



# O<sub>3</sub> WASH3R

DUAL CLEANING WITH ACTIVE OXYGEN

## Manual de usuario

Equipo de agua con oxígeno activo

## User manual

Active oxygen washing equipment

## Manuel d'utilisation

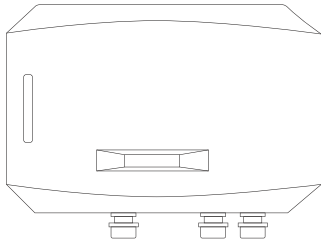
Équipement de lavage à oxygène actif

## Manual do utilizador

Sistema de limpeza com oxigénio activo



MANUAL DE USUARIO	<b>Pág. 2</b>
INSTALACIÓN Y USO DEL SISTEMA	<b>Pág. 4</b>
MANTENIMIENTO	<b>Pág. 7</b>
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	<b>Pág. 8</b>
GARANTÍA DEL EQUIPO	<b>Pág. 9</b>
REGISTRO DE INSTALACIÓN DEL EQUIPO	<b>Pág. 10</b>
PREGUNTAS FRECUENTES	<b>Pág. 11</b>
CONTROL Y SEGUIMIENTO DEL SISTEMA	<b>Pág. 15</b>



## SISTEMA DE LIMPIEZA POR OXÍGENO ACTIVO

Gracias por comprar el sistema de lavado por oxígeno activo. Lea atentamente las instrucciones antes de usar el dispositivo y guárdelas para usarlas en el futuro. Debe seguir estas instrucciones al pie de la letra para asegurarse de que la instalación sea correcta y apropiada, mantenga el equipo en buenas condiciones para aprovechar al máximo el dispositivo.

Este manual de instrucciones le ayudará a usar el equipo de manera eficiente y adecuada. Por favor, preste especial atención a las medidas de seguridad.

### ¿QUÉ ES EL OXÍGENO ACTIVO?

El oxígeno activo es el desinfectante ecológico más eficaz del mundo, además de un poderoso purificador que destruye bacterias, gérmenes y hongos con más rapidez que cualquier otro.

Se trata de un gas que está en la naturaleza y que en su aplicación no deja residuo químico, porque se descompone rápidamente en oxígeno de manera natural.

El oxígeno activo tiene propiedades desodorizantes que actúan sobre las sustancias químicas que provocan este olor, eliminándolo completamente.

### 1. MEDIDAS DE SEGURIDAD | ADVERTENCIAS

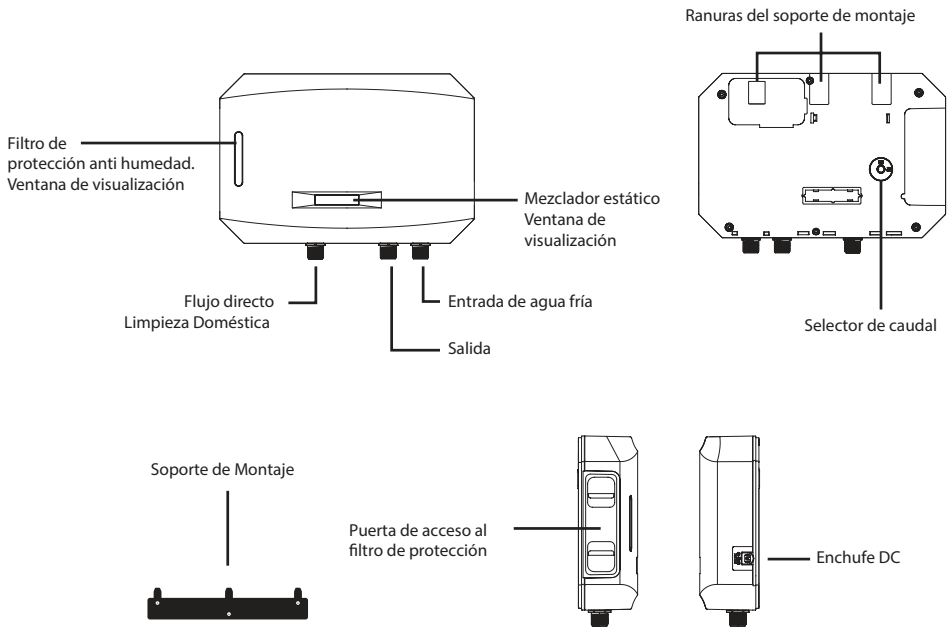
Para su seguridad y la seguridad del producto, lea las siguientes advertencias antes de comenzar la instalación, limpieza o mantenimiento:

- ⚡ • Desconecte el equipo antes de utilizarlo.
- Este equipo no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- No use el sistema sin la cubierta.
- ! • El sistema de lavado está diseñado sólo para un uso doméstico y no debe usarse en el ámbito comercial o industrial.
- El agua tratada por el sistema de lavado está destinada ÚNICAMENTE para lavar y limpiar. No está aprobada para beberla o ingerirla.
- El sistema de lavado está diseñado para usarse SOLAMENTE CON AGUA FRÍA, sin embargo, la manguera de agua caliente debe permanecer conectada al agua y abastecer el grifo con el fin de evitar fugas de reflujo.
- Para evitar la posibilidad de daño por agua (es decir, una fuga de la manguera), se recomienda apagar siempre las válvulas/grifos de suministro de agua cuando la lavadora no esté en uso.
- Podría ocurrir un riesgo de fuga de agua de las mangueras de ruptura con grandes picos de presión de agua.
- Para mantener la presión de la junta, la presión máxima del agua de entrada es de 75 PSI.
- ? • Nunca instale la unidad en áreas donde el agua se congele. Siempre quedará algo de agua en la unidad y la congelación puede dañar los componentes internos.
- No se recomienda el uso de la unidad en hogares con alto contenido de hierro en el agua. Si su agua tiene un alto contenido de hierro, consulte a un experto en calidad del agua para conocer las opciones disponibles.
- Su Sistema de lavado puede limpiarse con un paño suave y húmedo. No limpie su unidad con productos químicos duros, abrasivos y/o limpiadores.

**ADVERTENCIA! No beba este agua. Es peligroso para su salud.**

### 2. CONTENIDO DEL PRODUCTO

Equipo de lavado por oxígeno activo: 1 unidad  
 Grifo con pulsador: 1 unidad  
 Filtro anti humedad: 1 unidad  
 Adaptador de corriente: 1 unidad  
 Soporte de montaje: 1 unidad  
 Tornillos de montaje: 3 unidades  
 Manguera/Accesorios: 1 unidad  
 Anclajes para pared: 3 unidades



### 3. DATOS TÉCNICOS DEL PRODUCTO

- Referencia: OZ0003
- Producción de oxígeno activo: 0.6~1,2 mg/L
- Entrada eléctrica: AC 100-240V/50-60Hz
- Salida eléctrica: DC 12V, 3A
- Presión de agua requerida: 40-75 PSI
- Temperatura del agua: Use sólo agua fría
- Dimensiones: 420 x 270 x 100 mm.
- Peso: 2.5 Kg. aprox.

### 4. SISTEMA DE LAVADO CON OXÍGENO ACTIVO

El sistema de lavado con oxígeno activo es un aparato respetuoso con el medio ambiente diseñado para trabajar con su lavadora doméstica, agregando oxígeno mejorado y foto oxidante catalítica al suministro de agua fría. El agua tratada con el sistema de lavado ayuda a limpiar la ropa y a matar las bacterias sin dejar detergente residual en el tejido. Muchas personas son alérgicas a los detergentes que se usan en las lavadoras y los detergentes crean un problema ambiental ya que se dispersan en las aguas residuales a través de las lavadoras.

El funcionamiento del equipo es fácil y práctico. Una vez que esté instalado correctamente, simple-

mente haga funcionar su lavadora siguiendo las instrucciones del fabricante para el lavado solamente con agua fría.

Está diseñado para encenderse automáticamente en el momento en que la lavadora tome agua para el ciclo de lavado y nuevamente para cualquier ciclo de enjuague.

Podrá ver la producción de burbujas de oxidación mejoradas a través de la ventana de visualización mientras se ilumina en azul. Una vez que el agua deja de fluir, la unidad se apagará automáticamente después de un minuto.

### 5. USANDO EL SISTEMA DE LAVADO DE OXÍGENO ACTIVO

#### Uso Diario:

El uso de la unidad es muy sencillo. Simplemente encienda su lavadora de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por el fabricante. La única diferencia es que usted SÓLO debe usar la configuración de agua fría en su lavadora. Si se usa agua caliente, se diluye y se elimina la efectividad de los oxidantes que la unidad ha introducido en el agua de lavado.

## Lavadoras de carga superior:

Cuando use la unidad con una lavadora de carga superior, asegúrese de que no está en línea directa del agua de vertido ninguna prenda de color negro u oscura. Se recomienda colocar una prenda de ropa blanca directamente debajo de la corriente de vertido para absorber la concentración inicialmente alta de oxidantes.

## No uso o cuidado durante las vacaciones:

Encienda su lavadora y la unidad sólo cuando usted esté en casa. Si está de vacaciones o no va a usar su lavadora durante un período prolongado de tiempo, debe desenchufar las fuentes de alimentación tanto de la lavadora como de la unidad y desconectar el suministro de agua. Esto ayuda a evitar inundaciones accidentales debido a un aumento de presión del agua mientras está fuera.

## Manchas:

Sugerimos que trate previamente las manchas como lo haría sin un purificador de ropa. Sin embargo, para la ropa con un índice de suciedad normal, sólo debe necesitar una cantidad muy pequeña de detergente o ninguna.

## Cómo saber que el equipo está funcionando:

Puede ver fácilmente si la unidad está funcionando correctamente al ver el agua mientras fluye a través del tubo transparente detrás de la ventana de la unidad. Las burbujas deberían ser visibles en el agua a medida que fluye y la ventana debería emitir un brillo azul. Si no ve las burbujas, asegúrese de que tiene la configuración del inyector de Venturi adecuada (usando el caudal de flujo) seleccionada para tu lavadora. Las juntas de alta eficiencia o carga frontal deben usar la configuración de carga frontal, pero las juntas de carga superior de eficiencia estándar deben usar la configuración de carga superior. Si la configuración de carga superior se utiliza en una lavadora de alta eficiencia, es probable que no haya burbujas y no experimentará los beneficios de usar la unidad.

## 6. REQUISITOS PREVIOS A LA INSTALACIÓN

### Requisitos eléctricos:

La unidad requiere 120 voltios 60 Hz de potencia en un fusible de 15 amperios o interruptor de circuito.

### Requisitos del agua:

- Se requiere una presión de agua de 40 a 75 PSI para que la unidad funcione de forma correcta.

- La calidad del agua puede afectar el rendimiento de la unidad. Si tiene problemas con la calidad del agua, como un alto contenido de hierro, consulte a un experto en filtración de agua.

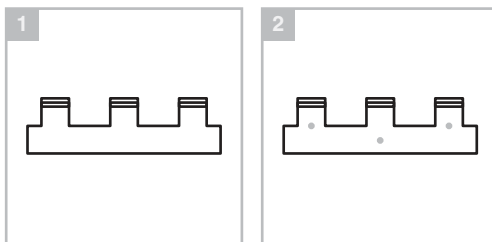
- Algunas lavadoras cuyo modelo es de alta eficiencia requieren agua de los suministros de agua fría y caliente, incluso si se selecciona un ciclo de agua fría. En este caso, las tomas de Juntas y Uso doméstico se pueden conectar para suministrar las entradas de agua fría y caliente en la lavadora, o se puede usar una válvula en Y para conectar las mangueras de agua fría y caliente desde una manguera de salida de la unidad a la lavadora.

## 7. CONSEJOS ANTES DE LA INSTALACIÓN:

1. Extraiga la unidad de su embalaje y compruebe si hay daños en el envío.
2. Cierre el suministro de agua fría y caliente a su lavadora.
3. Retire la manguera de agua fría del grifo de agua fría.
4. Ajuste el dial de índice de flujo para el tipo de junta (es decir, carga superior, carga frontal), girando el disco en la parte posterior de la unidad a la configuración correcta.

## 8. INSTALACIÓN

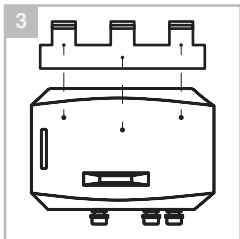
1. La unidad debe estar sujeta a la pared, justo arriba y detrás de la lavadora. Se recomienda que uno de los orificios de montaje en la unidad se monte en un perno de pared, si es posible. Se incluye un juego de tornillos. Si no es posible montar la unidad en un perno de pared, debe usar anclajes de tornillo expandibles de tipo "molly", disponibles en su ferretería local. Para cualquier otro tipo de zona de montaje (bloque de cemento, etc.) consulte a su ferretería local para obtener ayuda.



2. Coloque el soporte de montaje en la pared con las pestañas hacia arriba y lejos de la pared, asegu-

rándose de que esté nivelado, marque las ubicaciones de los orificios de los tornillos. Si es necesario, taladre previamente los orificios y use los anclajes de pared suministrados. Fije el soporte de montaje a la pared con los tornillos suministrados.

3. Coloque su unidad contra la pared y deslice suavemente la unidad hacia abajo en la posición de bloqueo de las ranuras del soporte de montaje.



4. Conecte la manguera de agua fría de su lavadora en la conexión "A la lavadora" de la unidad. Verifique que la arandela de goma en la manguera esté en su lugar y apriete bien la manguera, pero NO apriete demasiado. Use una llave para sujetar el grifo de la manguera mientras aprieta la conexión de la manguera.

5. Con la manguera suministrada, conecte el accesorio "Agua Fría" en la unidad a su grifo de suministro de agua fría. Asegúrese de que las arandelas de goma estén en su lugar y apriete bien, pero NO apriete demasiado. Nuevamente, use una llave inglesa para sujetar el manguito de la manguera de forma segura en la unidad mientras lo aprieta.

6. Enchufe el adaptador de corriente en el complemento del adaptador de DC en el lado derecho de su unidad y luego enchufe el adaptador a una toma de corriente.

7. Asegúrese de que todas las mangueras estén correctamente instaladas y apretadas, y de que la fuente de alimentación se haya instalado correctamente. LENTAMENTE encienda el suministro de agua y revise si hay fugas o goteos. Apriete con cuidado los accesorios si hay fugas evidentes, pero NO apriete demasiado.

**!** La manguera de agua caliente no se debe desconectar de la lavadora. Puede apagar el agua caliente o dejarla encendida, pero la manguera debe instalarse en la lavadora para evitar reflujos de agua fuera de la lavadora durante el uso.

## 9. USO DEL PRODUCTO

### Indicador luminoso:

El Indicador luminoso, visto a través de la ventana horizontal en el frente de su unidad tiene dos estados de funcionamiento.

- Luz azul: indica el funcionamiento normal de la unidad.
- Luz roja parpadeante: indica que el ventilador o el generador de oxidación no funciona correctamente. Comuníquese con su distribuidor para obtener servicio técnico.

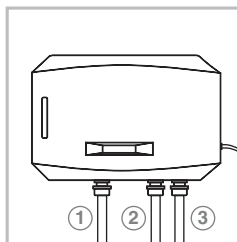
### Limpieza doméstica

La misma agua que mata las bacterias y los gérmenes en su ropa ahora se puede utilizar para otros fines de limpieza del hogar.

El accesorio "Flujo directo" en la parte inferior de la unidad se usa con las necesidades generales del hogar, como limpiar el suelo, los paltos, regar las plantas, lavar mascotas o incluso enjuagar frutas y verduras. Al utilizar el accesorio "flujo directo" (incluido con su unidad) puede tener agua con oxígeno activo disponible para la mayoría de los propósitos de limpieza del hogar. Desafortunadamente, debido a la naturaleza de los oxidantes, no se puede obtener agua de la unidad y almacenarla para usarla posteriormente. El agua utilizada para este tipo de limpieza debe ser utilizada en 15-20 minutos.

**⚡ ADVERTENCIA: Este agua no debe ser ingerida.**

### RESULTADO DE CONEXIONES:

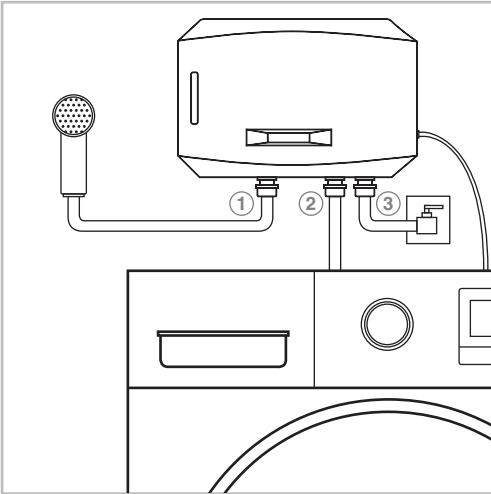


1. Conecte el grifo incluido en la manguera suministrada y colóquelo en la salida que muestra el dibujo. Con esta unidad puede tener agua con oxígeno activo disponible para la mayoría de los propósitos de limpieza del hogar.

2. Coloque la manguera suministrada en la salida

de agua fría que le llevará desde su equipo de oxígeno activo hasta la lavadora.

3. Coloque la manguera suministrada desde la salida de agua fría de red que anteriormente iba a su lavadora y llévela hasta la entrada de agua fría de su equipo de oxígeno activo.

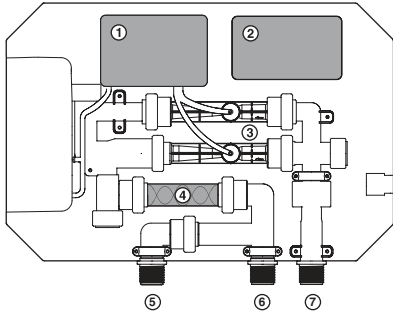




## 11. MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

### Diagrama interno

En caso de que haya un problema con su unidad en el que se contacte con el servicio al cliente, este diagrama será un recurso para ubicar la(s) pieza(s) de la unidad mientras el representante de servicio de atención al cliente lo guía a través de la solución de problemas y el mantenimiento de su unidad.



1. Módulo oxidante
2. Módulo de control
3. Venturis
4. Mezclador estático
5. Flujo directo
6. Salida
7. Entrada de agua fría

### RECOMENDACIONES

La única parte que necesitará una sustitución estándar es el **filtro anti humedad**. Deberá contactar con su distribuidor para adquirir los repuestos.

El **módulo oxidante** tiene una vida útil de 1,5 a 2 años, dependiendo del uso y la humedad del ambiente, deberá ser sustituido para su buen funcionamiento.

El uso del equipo debe ser doméstico, para la lavadora y limpieza del hogar.

## 12. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### 1. La unidad no se enciende.

Problema de conexión de la manguera o de alimentación. Compruebe los cables de alimentación para una conexión segura y asegúrese de que las mangueras de su sistema estén conectadas a las conexiones correctas, y que su grifo de agua fría está encendido.

### 2. Luz roja parpadeante.

El módulo oxidante ha fallado. Contacte con su distribuidor para su sustitución.

### 3. La ropa se está blanqueando.

Configuración incorrecta del flujo. Asegúrese de elegir la configuración correcta según su tipo de lavadora. Si su problema continúa, contacte a su distribuidor para reemplazarlo.

### 4. Espuma en la cuenca después de los primeros usos.

El detergente o residuo se está limpiando. Realice varios lavados sin ropa hasta que se resuelva el problema. Si el problema persiste contacte con su distribuidor o servicio técnico.

### 5. La decoloración ocurre en el tubo de visión.

Niveles altos de tanino en su sistema de oxígeno activo. Se requiere el uso de un prefiltro. Póngase en contacto con un especialista local en agua para encontrar el filtro adecuado para eliminar los taninos.

### 6. La ropa tiene una mancha de color oxidado.

Niveles altos de hierro en su fuente de agua. No seque ni blanquee la ropa ya que empeorará los efectos. Vuelva a lavarlos en una fuente de agua limpia antes de secarlos. Se requiere el uso de nuestro prefiltro o un prefiltro específico de hierro.

## DATOS DEL CLIENTE:

Sr./Sra: \_\_\_\_\_  
Domicilio: \_\_\_\_\_  
C.P. y población: \_\_\_\_\_  
Teléfono de contacto: \_\_\_\_\_  
Email de contacto: \_\_\_\_\_

## DATOS DEL VENDEDOR:

Fecha de venta del equipo: \_\_\_\_\_  
Razón social: \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_  
C.P. y población: \_\_\_\_\_  
Teléfono: \_\_\_\_\_  
FAX: \_\_\_\_\_  
E-mail de contacto: \_\_\_\_\_

## GARANTÍA DEL EQUIPO DIRIGIDA AL CLIENTE FINAL:

Todos nuestros productos gozan de una garantía de dos años según lo establecido por ley desde la compra del mismo. Si se procediera a cualquier reparación, ésta tendría una garantía de 3 meses siendo independiente a la garantía general. Para la cobertura de dicha garantía se ha de acreditar la fecha de adquisición del producto.

La empresa se compromete a garantizar las piezas cuya **fabricación sea defectuosa**, siempre y cuando no sean remitidas para su examen en **nuestras instalaciones** por cuenta del cliente.

Para hacer valer la garantía, es necesario que la pieza defectuosa venga acompañada del presente bono de garantía, debidamente cumplido y sellado por el vendedor. La garantía siempre se dará en nuestros almacenes.

En todos los casos nuestra responsabilidad es **exclusivamente la de reemplazar o reparar los materiales defectuosos** no atendiendo a indemnizaciones ni otros gastos.

No se admitirán devoluciones ni reclamaciones de material transcurridos los 15 días de su recepción.

En caso de acuerdo dentro de este plazo, el material deberá ser remitido perfectamente embalado y **DIRIGIDO A PORTES PAGADOS A NUESTROS ALMACENES.**

## LA GARANTÍA NO ES EXCESIVA PARA:

1. La sustitución, reparación de piezas u órganos ocasionados por el desgaste, debido al uso normal del equipo, como resinas, polifosfatos, cartuchos de sedimentos, etc... según viene indicado en el manual de instrucciones del equipo.
2. Los desperfectos provocados por el mal empleo del aparato y los ocasionados por el transporte.
3. Manipulación, modificaciones o reparaciones realizadas por terceros.
4. Las averías o el mal funcionamiento que sean consecuencia de una mala instalación, ajena al servicio técnico, o si no se han seguido correctamente las instrucciones de montaje.
5. Uso inadecuado del equipo o que las condiciones de trabajo no son las indicadas por el fabricante.
6. La utilización de recambios no originales de la empresa.

## DECLARACIÓN "CE" DE CONFORMIDAD:

Declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el sistema purificador de agua para la filtración del agua de consumo humano se adapta a las normas o documentos normativos **"EN-12100-1, EN-12100-2, EN-55014-1:2000/A1:2001, EN61000-3-2:2000/A1:2001, EN61000-3-3:1995/A1:2001, EN1558-2-6"**, y es conforme a los requisitos esenciales de las directivas: **98/37/CE, 73/23/CEE, 89/336/CEE.**

### Sello del vendedor autorizado

Nº del pedido

Código de producto

Nº de serie

**AVISO:** Lea atentamente el presente manual. Ante cualquier duda, póngase en contacto con el servicio de atención técnica (S.A.T.) de su distribuidor. Los datos marcados con (\*) deben ir sellados por el instalador y transcribirlos él mismo a la empresa.

<input type="text"/>	Nº del pedido
<input type="text"/>	Código de producto
<input type="text"/>	Nº de serie

## DATOS PREVIOS A LA INSTALACIÓN DEL EQUIPO:

Procedencia del agua a tratar:

- Red de abastecimiento público.  
 Otras: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Hay tratamiento previo al equipo? \_\_\_\_\_  
Dureza del agua de entrada al equipo? \_\_\_\_\_ °F  
Nivel de TDS en la entrada al equipo: \_\_\_\_\_ ppm  
Presión de entrada al equipo: \_\_\_\_\_ Bar  
Concentración de cloro en la entrada: \_\_\_\_\_ ppm

## CONTROL DE LOS PASOS DE INSTALACIÓN:

- Lavado de prefiltros de carbón.  
 Lavado de postfiltro de carbón.  
 Montaje de la membrana.  
 Higienización según protocolo descrito.  
 Concentración de cloro en grifo tras enjuague: \_\_\_\_\_  
 Comprobación restrictor caudal.  
 Tarado del presostato de máxima.  
 Revisión y racorería.  
 Estanqueidad sistema presurizado.  
 \*TDS agua producida (grifo encimera): \_\_\_\_\_ [ppm]  
 Informar claramente del uso, manipulación y mantenimiento que el equipo requiere para garantizar un correcto funcionamiento del mismo y la calidad de agua producida. Dada la

importancia de un correcto mantenimiento del equipo que tiene para garantizar la calidad del agua producida, al propietario se le deberá ofrecer un contrato de mantenimiento realizado por técnicos capacitados para ello.

## GARANTÍA DEL EQUIPO DIRIGIDA AL DISTRIBUIDOR:

La empresa vendedora se hará cargo única y exclusivamente de las sustituciones de las piezas en caso de falta de conformidad. La reparación del equipo y los gastos que conlleve la misma (mano de obra, gastos de envío, desplazamientos, etc.) no será por cuenta de la empresa vendedora, ya que las garantías del fabricante y/o distribuidor son en sus instalaciones.

## COMENTARIOS:

\*Resultado de la instalación y puesta en marcha en servicio:

- CORRECTO (equipo instalado y funcionando correctamente. Agua producida adecuada a la aplicación).  
 Otras: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## INSTALADOR AUTORIZADO:

## CONFORMIDAD DEL PROPIETARIO DEL EQUIPO:

El cliente propietario ha sido informado sobre el mantenimiento del equipo e informado sobre cómo contactar con el servicio de asistencia técnica.

Comentarios: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## **CÓMO UTILIZARLO:**

### **¿Cómo funciona O3 Washer?**

O3 Washer utiliza el poder limpiador y desinfectante del oxígeno activo. ¡Esta molécula es un desinfectante 3.000 veces más reactivo que el blanqueador de cloro! El oxígeno activo en agua fría destruye las paredes celulares de los microorganismos y los mata después de una exposición prolongada.

Los grandes hospitales y hoteles han estado usando esta tecnología durante 20 años para tener sábanas limpias y sin bacterias. O3 Washer utiliza esta tecnología y la adapta para que se pueda aplicar para un uso doméstico.

### **¿Puedo utilizar O3 Washer con ropa delicada?**

Siempre recomendamos que siga las instrucciones dadas por el fabricante de ropa exactamente como la haríais con detergente. O3 Washer es una excelente solución para limpiar ropas delicadas porque utiliza agua fría y limpia sin utilizar químicos agresivos.

### **¿Puedo utilizar O3 Washer para limpiar pañales de tela?**

¡Tenemos muchos consumidores que utilizan O3 Washer para desinfectar pañales de tela y que obtienen muy buenos resultados! No se requiere ningún ciclo adicional de lavado o enjuague en caliente. El oxígeno activo inyectado en el agua por el equipo es muy eficaz para destruir las manchas orgánicas. ¡Es 3.000 veces más reactivo que el blanqueador de cloro! El equipo está perfectamente adaptado al tipo de manchas de los pañales de tela. Limpiar normalmente utilizando agua fría para los ciclos de limpieza y de enjuague. O3 Washer trata toda el agua que entra en la máquina, lo que significa que los ciclos de limpieza y de enjuague son ciclos de limpieza/desinfección eficaz.

### **¿Es necesario pretratar manchas?**

O3 Washer limpia las manchas orgánicas de todos los días de manera muy eficaz. De hecho, limpia las ropas mejor que detergentes porque mata los gérmenes bacterianos y el olor que viene de las manchas. Sin embargo, existen manchas difíciles que se necesita pretratar antes de limpiar con O3 Washer. Las manchas de aceite y de grasas pueden ser particularmente difíciles de quitar. Es recomendable pretratarlas.

### **¿Debería usar lejía?**

La lejía es conocida por su capacidad para blanquear y aclarar las ropas blancas, y eso necesita generalmente que se limpie en agua caliente. No recomendamos utilizar lejía con O3 Washer, pero si está buscando una mejor manera de aclarar su ropa sin usar productos químicos agresivos ni agua caliente, le sugeriremos añadir un cuarto de taza de vinagre al ciclo de enjuague. Esto aclarará la ropa y también suavizará la tela.

### **¿Debería usar detergente?**

Uno de los grandes beneficios de O3 Washer es que se puede reducir o dejar de usar detergentes cargados de productos químicos. O3 Washer mata el moho y las bacterias y suaviza las ropas sin detergente. Sin embargo, como cuando se usa detergente, un pretratamiento es necesario para quitar las manchas difíciles. Recomendamos utilizar un quitamanchas enzimático o completamente natural antes de limpiar su ropa.

A algunas personas les gusta el perfume del detergente. O3 Washer dejará un olor fresco y limpio en su ropa, pero si prefiere un perfume, recomendamos añadir unas gotas de aceite esencial durante el ciclo de enjuague.

El detergente no dañará su ropa durante el uso de O3 Washer. Sin embargo, el uso de detergente puede causar una acumulación de productos químicos en su ropa, lo que puede ser nefasto por su piel. Si quiere continuar utilizando un detergente, recomendamos reducir la cantidad utilizada hasta el 25% de lo que utilizaba antes. O3 Washer mejorará las capacidades del detergente para quitar las manchas por la presencia de oxígeno activo en el agua.

### **¿Debería utilizar agua caliente o fría?**

Utilizar agua caliente no dañará su ropa durante la utilización de O3 Washer, pero no recomendamos el uso de agua caliente por las siguientes razones:

- Lavar con agua caliente es más caro y es perjudicial para el medio ambiente porque consume mucha energía para calentarla.
- El agua caliente tiene un mal impacto en su ropa y causará una reducción en su tiempo de vida.
- El agua caliente disipa el oxígeno producido por O3 Washer demasiado rápido.

## ¿Se requiere un prefiltro?

La unidad no requiere un prefiltro, aunque sí recomendamos el uso de uno en todas las aplicaciones. Si su agua tiene un alto contenido de hierro, sugerimos el uso de un prefiltro diseñado específicamente para eliminar el hierro.

## ¿Funcionará la unidad con las lavadoras comerciales?

La unidad está diseñada solo para uso doméstico, no para aplicaciones comerciales o industriales.

## ¿La unidad solo se usa con lavadoras?

La unidad fue diseñada para tratar el agua de lavandería específicamente. Existen otras aplicaciones apropiadas, tales como la limpieza de suelos o el baño de mascotas, para lo cual se puede usar el montaje de uso doméstico. El agua de la unidad no está diseñada para beber o ingerir.

## ¿Qué partes necesitarán ser reemplazadas en la unidad?

La unidad está diseñada para proporcionar muchos años de servicio sin mantenimiento. El único consumible es el filtro anti humedad. Si, después de un tiempo, nota una disminución en la efectividad de la unidad, comuníquese con su distribuidor o contacte con el servicio técnico.

Cualquier prefiltro que pueda usarse junto con su unidad deberá ser reemplazado según el cronograma de tiempo/uso que recomiende su fabricante.

## INSTALACIÓN:

### ¿Puedo instalar O3 Washer yo mismo?

¡Sí! O3 Washer está diseñado para que sea sencillo de instalar y utilizar. Se necesita simplemente estar conectado a una fuente de alimentación local, la fuente de agua fría de su lavadora. La instalación toma menos de 20 minutos si su lavadora y la fuente de agua están razonablemente accesibles. ¡Comprueba nuestra guía de instalación para más información!

### ¿Puedo utilizar O3 Washer si utilizo el agua de la ciudad / agua de pozo / agua dura / agua dulce?

Como los otros aparatos electrodomésticos de su casa, O3 Washer funciona mejor con agua filtrada. Una alta concentración en minerales, agua dura o agua de pozo bajarán la capacidad de su máquina al funcionar correctamente.

Si la calidad de su agua no es adecuada, recomendamos instalar un sistema de filtración o un descalcificador. Esta va a mejorar los rendimientos de todos sus electrodomésticos.

Sin agua de buena calidad, los minerales se asentarán dentro de la tubería de su O3 Washer. Esto provocará problemas de rendimiento. Si sucede, hay soluciones para limpiar O3 Washer, en este caso, contacte con nuestro equipo de asistencia.

### ¿Puedo utilizar O3 Washer en mi lavadora?

¡Por supuesto! O3 Washer está diseñado para trabajar con todas las lavadoras, tanto de carga superior como frontal.

### ¿O3 Washer puede funcionar con agua de baja / alta presión?

O3 Washer ha sido probado para funcionar bien con agua de presión entre 40 y 100 psi. Si la presión de su agua es inferior a 40 psi o superior a 100 psi, necesitará ajustarlo.

### ¿Es fácil de instalar?

¡Sí! O3 Washer es muy fácil de instalar y utilizar. Se necesita solamente estar conectado a una fuente de alimentación local, una fuente de agua y una lavadora. Esta debe tomar menos de 20 minutos si su lavadora y su fuente de agua están razonablemente accesibles.

## MEDIO AMBIENTE:

### ¿O3 Washer respeta el medio ambiente?

Por supuesto. O3 Washer utiliza un gas natural llamado oxígeno activo que no tiene efectos negativos en el medio ambiente.

Además, utilizar O3 Washer evita el consumo de agua caliente, lo que reduce el consumo energético. El tiempo de secado bajará también, lo que reducirá el consumo de energía. Finalmente, el uso de O3 Washer significa que puede reducir

el consumo de detergente a una cuarta parte de su uso anterior o incluso dejar de usar detergente, lo que bajará la cantidad de productos químicos en sus aguas residuales. Por lo tanto, utilizar O3 Washer es beneficioso para el medio ambiente.

## ¿O3 Washer eliminará el olor a moho de mi lavadora?

El olor a moho de su lavadora se debe a la formación de moho en las juntas de la goma. El detergente se acumula y cuando se deja la puerta abierta el moho se forma.

O3 Washer tiene diferentes acciones para quitar el moho. Primero, reduce la necesidad de detergente. Cuando eliminas o reduces significativamente la cantidad de detergente, la formación de moho no se puede hacer. Después, el ozono de O3 Washer mata todo el moho que está en la máquina cada vez que se empieza un ciclo. Las manchas negras en las juntas de goma pueden quedarse, pero el moho estará eliminado. Su ropa y la lavadora tendrán un olor fresco cuando utilice O3 Washer regularmente y que bajará o eliminará la utilización de detergente.

## SEGURIDAD:

### ¿O3 Washer mata las bacterias y el moho?

Si, O3 Washer ha sido probado por dos laboratorios independientes y se ha demostrado que mata el 99,9% de las bacterias.

### ¿El oxígeno activo no es peligroso?

¡No! El oxígeno activo de O3 Washer está directamente insertado en la lavadora y se disipa después de 20 minutos. El oxígeno activo es el mismo gas producido por el planeta cuando la polución aumenta para limpiar el aire. Se sentirá como si lo hubieras sacado después de una tormenta de verano. ¡Es una manera natural de limpiar!

### ¿O3 Washer no es peligroso para ropa delicada?

¡No! O3 Washer no es peligroso y es más respetuoso que los detergentes para su ropa delicada.

Recomendamos siempre que sigas los consejos dados por el fabricante de ropa, como lo haría con un detergente. O3 Washer es una muy buena solución para limpiar ropas delicadas porque utiliza agua fría sin utilizar productos químicos agresivos.

## ¿O3 Washer no es peligroso para mi lavadora?

¡No! O3 Washer ayuda su máquina a limpiar bacterias y moho. El oxígeno activo producido por O3 Washer no tiene peligro para su lavadora y sus tuberías.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS:

### ¿Cómo puedo saber que O3 Washer funciona correctamente?

La mejor manera de verificar que O3 Washer funciona es observar los puntos siguientes:

- ¿O3 Washer emite un sonido cuando la conecto?
- ¿La luz azul se enciende cuando pasa agua a través de O3 Washer?
- ¿Hay burbujas en el agua que se ven en la ventana?

Si uno de estos puntos no se puede observar, contacta nuestro equipo de asistencia para aprovechar al máximo O3 Washer. Tenga en cuenta que una luz roja en la ventana de visualización (al centro de la unidad) y no una luz azul no significa que se deba reemplazar el cartucho de deshumidificación. Se debe contactar nuestro equipo de asistencia para determinar la causa de la luz roja.

Las perlas al interior del cartucho de deshumidificación pasarán de un color azul a rosa cuando se necesite ser reemplazado. Se puede ver estas perlas en el lado izquierdo de O3 Washer.

## GARANTÍA:

### ¿Cuál es la vida útil de O3 Washer?

O3 Washer ha sido probado para tener una vida útil de más de 10 años. Existen diferentes factores ambientales que pueden afectar el ciclo de vida de su O3 Washer:

- Una alta carga mineral en su agua. Si tiene un agua de pozo o un agua dura, la tubería interna de O3 Washer puede obstruirse debido al exceso de sedimentos o de hierro en el agua. Un prefiltro o un descalcificador es aconsejado si se sabe que la calidad del agua tiene problemas. De hecho, todos los aparatos se beneficiarán si

se añade un prefiltros o descalcificador.

- Una alta humedad en el aire de su zona de lavado. Los componentes eléctricos al interior del equipo funcionan mejor cuando O3 Washer está expuesto a un ambiente de baja humedad. Por eso, hemos incluido un cartucho de deshumidificación en O3 Washer, y eso para guardar un aire seco. Sin embargo, si su zona de lavado está en un ambiente húmedo, el cartucho de deshumidificación debe ser reemplazado más a menudo. En circunstancias normales, el filtro debe durar aproximadamente un año.

## **¿Qué mantenimiento se requiere?**

O3 Washer necesita un mantenimiento muy sencillo. No necesitará hacer limpiezas regularmente a partir del momento que tiene una fuente de agua de calidad.

El único elemento que es reemplazable en O3 Washer es el cartucho de deshumidificación, este último ayuda al equipo a funcionar mejor y alargar su vida útil, evitando que la humedad entre en la propia unidad. Está situada en el lado izquierdo de O3 Washer y necesitará ser reemplazado cuando las esferas azules estén rosas. En condiciones normales de funcionamiento, la vida útil de su cartucho de deshumidificación debe ser de al menos 6 meses. Esto depende en gran medida de la frecuencia con la que lave su ropa y de la cantidad de humedad que tenga en el cuarto de lavado.

El desmontaje del cartucho de deshumidificación es muy sencillo y puede solicitar a su proveedor que lo sustituya.



OBJETIVO DEL AVISO	FECHA	DATOS DEL TÉCNICO
<input type="checkbox"/> Instalación <input type="checkbox"/> Mantenimiento <input type="checkbox"/> Garantía <input type="checkbox"/> Revisión <input type="checkbox"/> Reparación	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nombre:..... Firma o sello:
<input type="checkbox"/> Instalación <input type="checkbox"/> Mantenimiento <input type="checkbox"/> Garantía <input type="checkbox"/> Revisión <input type="checkbox"/> Reparación	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nombre:..... Firma o sello:
<input type="checkbox"/> Instalación <input type="checkbox"/> Mantenimiento <input type="checkbox"/> Garantía <input type="checkbox"/> Revisión <input type="checkbox"/> Reparación	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nombre:..... Firma o sello:
<input type="checkbox"/> Instalación <input type="checkbox"/> Mantenimiento <input type="checkbox"/> Garantía <input type="checkbox"/> Revisión <input type="checkbox"/> Reparación	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nombre:..... Firma o sello:
<input type="checkbox"/> Instalación <input type="checkbox"/> Mantenimiento <input type="checkbox"/> Garantía <input type="checkbox"/> Revisión <input type="checkbox"/> Reparación	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nombre:..... Firma o sello:

OBSERVACIONES: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

OBJETIVO DEL AVISO	FECHA	DATOS DEL TÉCNICO
<input type="checkbox"/> Instalación <input type="checkbox"/> Mantenimiento <input type="checkbox"/> Garantía <input type="checkbox"/> Revisión <input type="checkbox"/> Reparación	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nombre:..... Firma o sello:
<input type="checkbox"/> Instalación <input type="checkbox"/> Mantenimiento <input type="checkbox"/> Garantía <input type="checkbox"/> Revisión <input type="checkbox"/> Reparación	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nombre:..... Firma o sello:
<input type="checkbox"/> Instalación <input type="checkbox"/> Mantenimiento <input type="checkbox"/> Garantía <input type="checkbox"/> Revisión <input type="checkbox"/> Reparación	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nombre:..... Firma o sello:
<input type="checkbox"/> Instalación <input type="checkbox"/> Mantenimiento <input type="checkbox"/> Garantía <input type="checkbox"/> Revisión <input type="checkbox"/> Reparación	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nombre:..... Firma o sello:
<input type="checkbox"/> Instalación <input type="checkbox"/> Mantenimiento <input type="checkbox"/> Garantía <input type="checkbox"/> Revisión <input type="checkbox"/> Reparación	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nombre:..... Firma o sello:

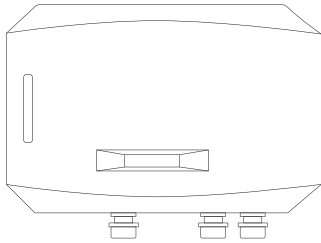
OBSERVACIONES: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

USER MANUAL	<b>Page 2</b>
INSTALLATION AND USE OF THE SYSTEM	<b>Page 4</b>
MAINTENANCE	<b>Page 6</b>
PROBLEM SOLVING	<b>Page 7</b>
EQUIPMENT WARRANTY	<b>Page 8</b>
EQUIPMENT INSTALLATION LOG	<b>Page 9</b>
FREQUENTLY ASKED QUESTIONS	<b>Page 10</b>
CONTROL AND MONITORING OF THE SYSTEM	<b>Page 14</b>



**ACTIVE OXYGEN  
WASHING SYSTEM**

Thank you for purchasing the active oxygen washing system. Read the instructions carefully before using the device and save them for future use. These instructions should be followed to the letter to ensure that the installation is correct and proper, keep the equipment in good condition to make the most of the device.

This instruction manual will help you use the equipment efficiently and properly. Please pay special attention to safety measures.


**WHAT IS ACTIVE OXYGEN?**

Active oxygen is the world's most effective ecological disinfectant, plus a powerful purifier that destroys bacteria, germs and fungi faster than any other. It is a gas that is in nature and that leaves no chemical residue in its application, because it decomposes quickly into oxygen in a natural way.

Active oxygen has deodorizing properties that act on the chemical substances that cause this smell, eliminating it completely.

**1. SECURITY MEASURES | WARNINGS**

For your safety and product safety, read the following warnings before beginning installation, cleaning or maintenance:

-  • Disconnect the equipment before use.
- This equipment should not be used by children. Keep the device out of the reach of

children.



- Do not use the system without the cover.
- The washing system is designed for domestic use only and should not be used in commercial or industrial environments.
- Water treated by the washing system is intended for washing and cleaning ONLY. It is not approved for drinking or ingestion.
- The wash system is designed to be used ONLY WITH COLD WATER, however, the hot water hose must remain connected to the water and supply the faucet in order to prevent reflux leaks.
- To avoid the possibility of water damage (i.e., a hose leak), it is recommended that water supply valves/taps always be turned off when the washer is not in use.
- A risk of water leakage from rupture hoses could occur with large water pressure spikes.
- To maintain gasket pressure, the maximum inlet water pressure is 75 PSI.

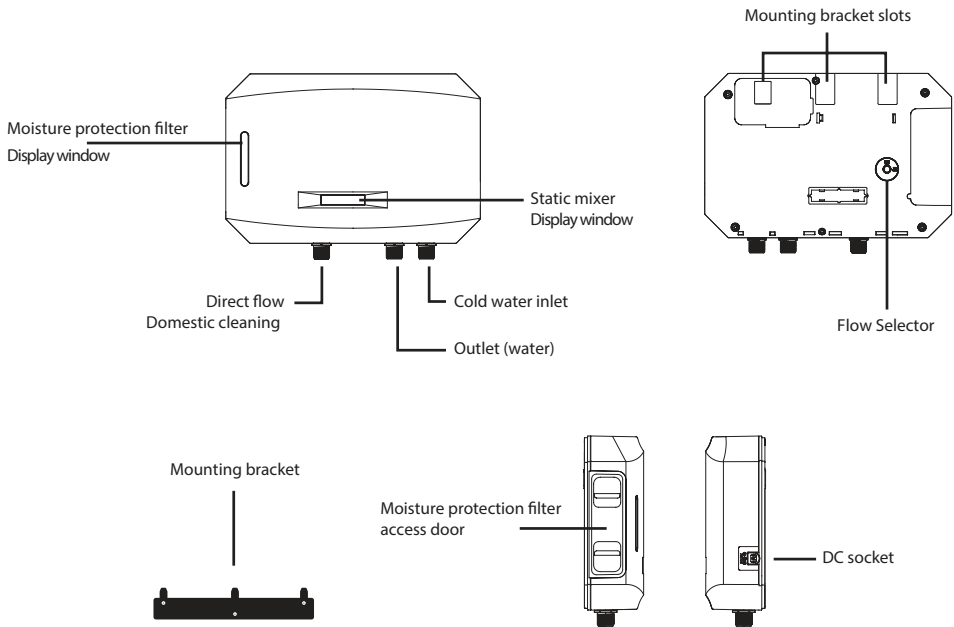


- Never install the unit in areas where water freezes. There will always be some water left in the unit and freezing can damage internal components.
- The unit is not recommended for use in homes with high iron content in the water. If your water has a high iron content, consult a water quality expert for available options.
- Your washing system can be cleaned with a soft, damp cloth. Do not clean your unit with harsh chemicals, abrasives and/or cleaners.

**WARNING! Do not drink this water. It is dangerous to your health.**

**2. PRODUCT CONTENTS**

- Active oxygen scrubber: 1 unit
- Tap with push-button: 1 unit
- Moisture filter: 1 unit
- Power adapter: 1 unit
- Mounting bracket: 1 unit
- Mounting screws: 3 units
- Hose/Accessories: 1 unit
- Wall anchors: 3 units



### 3. TECHNICAL DATA OF THE PRODUCT

- Reference: OZ0003
- Active oxygen production: 0.6~1,2 mg/L
- Electrical input: AC 100-240V/50-60Hz
- Electrical output: DC 12V, 3A
- Required water pressure: 40-75 PSI
- Water temperature: Use only cold water
- Dimensions: 420 x 270 x 100 mm.
- Weight: 2.5 Kg. approx.

### 4. ACTIVE OXYGEN WASHING SYSTEM

The active oxygen washing system is an environmentally friendly appliance designed to work with your household washer, adding enhanced oxygen and catalytic photo oxidant to the cold water supply. The water treated with the washing system helps to clean clothes and kill bacteria without leaving residual detergent in the fabric. Many people are allergic to detergents used in washing machines and detergents create an environmental problem as they disperse into wastewater through washing machines.

The operation of the equipment is easy and practical.

Once installed correctly, simply operate your washer following the manufacturer's instructions for washing with cold water only.

It is designed to turn on automatically the moment the washer takes water for the wash cycle and again for any rinse cycle. You will be able to see the production of improved oxidation bubbles through the viewing window while it lights up in blue. Once the water stops flowing, the unit will automatically shut off after one minute.

### 5. USING THE ACTIVE OXYGEN WASHING SYSTEM

#### Daily Use:

The use of the unit is very simple. Simply turn on your washer according to the manufacturer's instructions. The only difference is that you should **ONLY** use the cold water setting on your washer. If hot water is used, it dilutes and removes the effectiveness of the oxidizers the unit has introduced into the wash water.

## Top loading washers:

When using the unit with a top loading washer, make sure that no black or dark garments are in direct line with the discharge water. It is recommended that a linen garment be placed directly under the pour stream to absorb the initially high concentration of oxidizers.

## No use or care during vacation:

Turn on your washing machine and unit only when you are at home. If you are on vacation or are not going to use your washer for an extended period of time, you should unplug the power supplies from both the washer and the unit and disconnect the water supply. This helps prevent accidental flooding due to increased water pressure while you are away.

## Stains:

We suggest that you pre-treat stains as you would without a clothes purifier. However, for clothes with a normal soil index, you should only need a very small amount of detergent or none at all.

## How to know the equipment is working:

You can easily see if the unit is working properly by looking at the water as it flows through the clear tube behind the unit's window. Bubbles should be visible in the water as it flows and the window should emit a blue glow. If you don't see the bubbles, make sure you have the proper Venturi injector setting (using the flow rate) selected for your washer. High-efficiency or front-loaded gaskets should use the front-load configuration, but standard high-efficiency top-load gaskets should use the top-load configuration. If the top load configuration is used in a high-efficiency washer, there will likely be no bubbles and you will not experience the benefits of using the unit.

## 6. PRE-INSTALLATION REQUIREMENTS

### Electrical requirements:

The unit requires 120 volts 60 Hz of power in a 15 amp fuse or circuit breaker.

### Water requirements:

- A water pressure of 40 to 75 PSI is required for the unit to operate properly.
- Water quality may affect unit performance. If you have problems with water quality, such as high iron content, consult a water filtration expert.
- Some high-efficiency washing machines require water from both hot and cold water supplies, even if a cold water cycle is selected. In this case, the

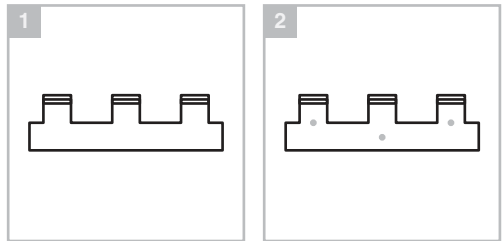
Gasket and household sockets can be connected to provide hot and cold water inlets to the washer, or a Y-valve can be used to connect hot and cold water hoses from an outlet hose from the unit to the washer.

## 7. TIPS BEFORE INSTALLATION:

1. Remove the unit from its packaging and check for shipping damage.
2. Turn off the hot and cold water supply to your washer.
3. Remove the cold water hose from the cold water faucet.
4. Adjust the flow rate dial for the gasket type (i.e., top load, front load) by turning the disc on the back of the unit to the correct setting.

## 8. INSTALLATION

1. The unit should be attached to the wall, just above and behind the washer. It is recommended that one of the mounting holes in the unit be mounted on a wall bolt, if possible. A set of screws is included. If it is not possible to mount the unit on a wall bolt, you must use "molly" type expandable screw anchors, available from your local hardware store. For any other type of mounting area (cement block, etc.) consult your local hardware store for assistance.

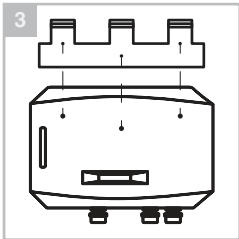


2. Place the mounting bracket on the wall with the tabs up and away from the wall, making sure it is level, mark the locations of the screw holes. If necessary, pre-drill the holes and use the wall anchors provided. Fasten the mounting bracket to the wall with the screws provided.

3. Place your unit against the wall and gently slide the unit down into the locking position of the mounting bracket slots.

4. Connect the cold water hose from your washer to

the "To Washer" connection on the unit. Verify that the rubber washer on the hose is in place and tighten the hose securely, but DO NOT over-tighten. Use a wrench to hold the hose faucet while tightening the hose connection.



5. With the hose supplied, connect the "Cold Water" fitting on the unit to your cold water supply faucet. Make sure the rubber washers are in place and tighten well, but DO NOT over-tighten. Again, use a wrench to hold the hose sleeve securely in the unit while squeezing.

6. Plug the power adapter into the DC adapter plug on the right side of your unit and then plug the adapter into a power outlet.

7. Make sure that all hoses are properly installed and tightened, and that the power supply is properly installed. SLOWLY turn on the water supply and check for leaks. Carefully tighten fittings if leaks are evident, but DO NOT over-tighten.

**! The hot water hose should not be disconnected from the washer. You can turn off the hot water or leave it on, but the hose must be installed in the washer to prevent water backflow out of the washer during use.**

## 9. PRODUCT USE

### Indicator light:

The indicator light, seen through the horizontal window on the front of your unit has two operating states.

- Blue light: indicates normal operation of the unit.
- Flashing red light: Indicates that the fan or oxidation generator is not working properly. Contact your dealer for service.

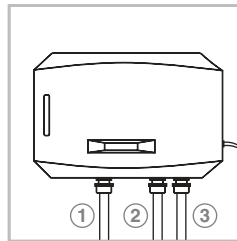
### Household cleaning

The same water that kills bacteria and germs on your clothing can now be used for other household cleaning purposes.

The "Direct flow" accessory on the bottom of the unit is used for general household needs such as cleaning floors, avocados, watering plants, washing pets, or even rinsing fruits and vegetables. By using the "Direct Flow" accessory (included with your unit) you can have active oxygen water available for most household cleaning purposes. Unfortunately, due to the nature of oxidizers, you cannot obtain water from the unit and store it for later use. The water used for this type of cleaning should be used in 15-20 minutes.

**⚡ WARNING: This water should not be swallowed.**

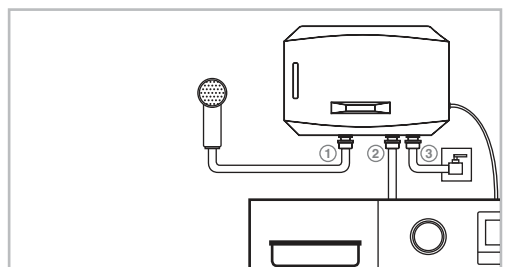
## RESULT OF CONNECTIONS:



1. Connect the tap included in the supplied hose and place it in the outlet shown in the drawing. With this unit you can have ionized water available for most household cleaning purposes.

2. Place the supplied hose in the cold water outlet that will take you from your active oxygen equipment to the washing machine.

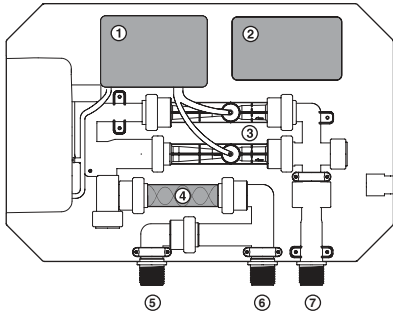
3. Place the supplied hose from the cold water outlet that previously went to your washing machine and take it to the cold water inlet of your active oxygen equipment.



## 11. SYSTEM MAINTENANCE

### Internal diagram

If there is a problem with your unit where customer service is contacted, this diagram will be a resource for locating the unit part(s) while the customer service representative guides you through troubleshooting and maintenance of your unit.



1. Active oxygen module
2. Control module
3. Venturis
4. Static mixer
5. Direct flow
6. Departure
7. Cold water inlet

### RECOMMENDATIONS

The only part that will need a standard replacement is the **anti-humidity filter**. You will need to contact your dealer to purchase the parts.

The **oxidant module** has a life span of 1.5 to 2 years, depending on use and humidity, and should be replaced for proper operation.

The use of the equipment must be domestic, for the washing machine and cleaning of the home.



## 12. PROBLEM SOLVING

### 1. The unit does not turn on.

Hose connection or power problem. Check the power cords for a secure connection and make sure your system hoses are connected to the correct connections. and that your cold water faucet is on.

### 2. Flashing red light.

The active oxygen module has failed. Contact your dealer for replacement.

### 3. Clothing is bleaching.

Incorrect flow setting. Be sure to choose the correct setting for your washer type. If your problem persists, contact your dealer for replacement.

### 4. Foam in the basin after first uses.

Detergent or residue is being cleaned. Do several washes without clothes until the problem is resolved. If the problem persists, contact your dealer or technical service.

### 5. Discoloration occurs in the viewing tube.

High levels of tannin in your active oxygen system. Use of a pre-filter is required. Contact a local water specialist to find the right filter to remove tannins.

### 6. The clothes have a rusty color stain.

High levels of iron in your water source. Do not dry or bleach clothing as this will worsen the effects. Re-wash in a clean water fountain before drying. Use of our pre-filter or a specific Iron pre-filter is required.

**CUSTOMER DATA:**

Mr/Mrs: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
Postal Code and city: \_\_\_\_\_  
Contact telephone: \_\_\_\_\_  
Contact email: \_\_\_\_\_

**DATA OF THE SALESMAN:**

Date of sale of the equipment: \_\_\_\_\_  
Company name: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
Postal Code and population: \_\_\_\_\_  
Telephone: \_\_\_\_\_  
FAX: \_\_\_\_\_  
E-mail of contact: \_\_\_\_\_

**GUARANTEE OF THE EQUIPMENT ADDRESSED TO THE FINAL CUSTOMER:**

All our products enjoy a guarantee of two years according to the established by law from the purchase of the same one. If any repair is carried out, it would have a 3-month warranty, independent of the general warranty. In order to be covered by this guarantee, the date of purchase of the product must be accredited.

The company undertakes to guarantee the parts whose manufacture is defective, provided that they are not sent for examination at our facilities on behalf of the customer. To enforce the warranty, it is necessary that the defective part is accompanied by this warranty voucher, duly fulfilled and sealed by the seller. The guarantee will always be given in our warehouses.

In all cases our responsibility is exclusively to replace or repair defective materials without regard to compensation or other expenses. No returns or claims for material will be accepted after 15 days of receipt.

In case of agreement within this term, the material will have to be sent to us perfectly packed and DIRECTED TO CARRIAGE PAID TO OUR STORAGE.

**THE GUARANTEE IS NOT EXCESSIVE FOR:**

1. The replacement, repair of parts or organs caused by wear due to normal use of the equipment, such as resins, polyphosphates, sediment cartridges, etc... as indicated in the instruction manual of the equipment.
2. Damage caused by misuse of the appliance and damage caused by transport.
3. Handling, modification or repair by third parties.
4. Faults or malfunctions resulting from improper installation, outside the service department, or if the assembly instructions have not been followed correctly.
5. Improper use of the equipment or that the working conditions are not as indicated by the manufacturer. The use of spare parts that are not original company spare parts.

**CE" DECLARATION OF CONFORMITY:**

We declare under our sole responsibility that the water purification system for the filtration of drinking water conforms to the standards or standard documents "EN-12100-1, EN-12100-2, EN - 5 5 0 1 4 - 1 : 2 0 0 0 / A 1 : 2 0 0 1 , EN 6 1 0 0 0 - 3 - 2 : 2 0 0 0 / A 1 : 2 0 0 1 , EN61000-3-3:1995/A1:2001, EN1558-2-6" , and conforms to the essential requirements of Directives: **98/37/CE, 73/23/CEE, 89/336/CEE.**

**Authorized dealer seal**

Order no.

Product code

Serial No.

**WARNING:** Read this manual carefully. If in doubt, contact your dealer's technical support (S.A.T.).

The data marked with (\*) must be stamped by the installer and transcribed by him to the company.

Order number

Product code

Serial No.

### DATA PRIOR TO THE INSTALLATION OF THE EQUIPMENT:

Origin of the water to be treated:

- Public supply network.
- Others: \_\_\_\_\_

Is there any pre-treatment of the equipment? \_\_\_\_\_  
Hardness of the water entering the equipment? \_\_ °F  
TDS level at the entrance to the equipment: \_\_ ppm  
Equipment inlet pressure: \_\_\_\_\_ Bar  
Chlorine concentration at inlet: \_\_\_\_\_ ppm

### CONTROL OF THE INSTALLATION STEPS:

- Washing of carbon pre-filters
- Washing of coal post-filter
- Mounting the diaphragm
- Hygienization according to the described protocol.
- Chlorine concentration in tap after rinsing: \_\_\_\_\_
- Flow restrictor test
- Max. pressure switch setting
- Overhaul and fittings
- Sealed pressurized system
- TDS produced water (countertop tap): \_\_\_\_\_ [ppm]
- Clearly inform about the use, handling and maintenance that the equipment requires to guarantee its correct operation and the quality of the water produced.

Given the importance of a correct maintenance of the equipment to guarantee the quality of the produced water, the owner must be offered a maintenance contract carried out by qualified technicians.

### EQUIPMENT WARRANTY ADDRESSED TO THE DISTRIBUTOR:

The seller will only be responsible for the replacement of parts in the event of non-conformity. The repair of the equipment and the costs involved (labor, shipping costs, travel, etc.) will not be borne by the seller, as the manufacturer and / or distributor warranties are in their facilities.

### COMMENTS:

\*Result of the installation and commissioning:

- CORRECT (equipment installed and working correctly. Produced water suitable for the application).
- Other: \_\_\_\_\_

### AUTHORIZED INSTALLER:

### CONFORMITY OF THE OWNER OF THE EQUIPMENT:

The customer owner has been informed about the maintenance of the equipment and informed about how to contact the technical support service.

Comments: \_\_\_\_\_

## HOW TO USE:

### How does O3 Washer work?

O3 Washer uses the cleaning and sanitizing power of activated oxygen. This extra molecule of oxygen is an amazing disinfectant that is 3,000 times more reactive than chlorine bleach! The ozone in cold water breaks down cell walls of micro-organisms and kills them over prolonged exposure.

Large hospitals and hotels have used this technology for over 20 years to keep their linens sanitized and bacteria-free. O3 Washer takes that same technology and scales it down to an appliance that you can use in your own home.

### Can I use O3 Washer with my delicate clothes?

We always recommend that you follow the guidelines provided by your clothing manufacturer just as you would with laundry detergent. O3 Washer is an excellent solution for washing delicate clothing because it uses cold water and cleans without the use of harsh chemicals.

### Can I use O3 Washer to clean my cloth diapers?

We have several customers that are using O3 Washer to disinfect and clean their cloth diapers and have received great reviews! No hot wash nor any extra rinse cycle is required. The active oxygen injected into the water by O3 Washer is highly effective at breaking down organic stains. It's 3,000 times more reactive than chlorine bleach! This lends itself extremely well to the type of stains usually found in cloth diapers. Just wash as normal using cold water for both your wash and rinse cycles. O3 Washer treats all the water entering your washer, meaning your wash and rinse cycles are both powerful wash/disinfect cycles.

### Should I pre-treat stains?

O3 Washer cleans your normal, everyday organic stains incredibly well. In fact, it cleans your clothes better than detergent because it kills the bacteria, germs, and odor that comes with stains. However, there are some tough stains that you need to pre-treat before washing with O3 Washer. Oil and grease stains can be especially difficult to remove. Bottom line – ALWAYS pre-treat stains.

### Should I use bleach?

Bleach is best known for its ability to whiten and brighten your white clothing, and generally requires that you wash your clothes in hot water when bleaching. We don't recommend using bleach when washing with O3 Washer, but if you are looking for a great way to brighten your clothes without the use of harsh chemicals and hot water, we suggest adding about a quarter cup of vinegar to the rinse cycle of your wash. This will brighten the clothing, as well as add another level of softening.

### Should I use detergent?

One of the great benefits of O3 Washer is that you can reduce or eliminate the use of chemical-filled detergents. O3 Washer kills mold and bacteria and softens clothes without detergent. However, just like when you are using detergent, pre-treatment is needed to remove tough stains. We recommend finding an all-natural or enzyme stain remover to use before washing your clothes.

Some people like the fragrance that comes with using detergent. O3 Washer will leave your clothes smelling fresh and clean, but if you prefer fragrance, we recommend adding a few drops of your favorite essential oil to the rinse cycle.

Detergent will not harm your clothes when using O3 Washer. However, using detergent can cause a buildup of chemicals in your clothing that can be harmful for your skin. If you want to continue using detergent, we recommend reducing the amount used to a 25% of what you have used in the past. O3 Washer will actually enhance the detergent's abilities to fight stains because of the oxygen in the water.

### Should I use hot or cold water?

Using hot water will not harm your clothes when running O3 Washer, but we don't recommend using hot water for the following reasons:

- Hot water is costly on your wallet and the environment, as it requires a lot of energy to heat up.
- Hot water is hard on your clothing and will cause your clothes to not last very long.
- Hot water dissipates the extra oxygen produced by Cleozone too quickly. The positive benefits of O3 Washer won't be possible when you use hot water.

## Is a pre-filter required?

The unit does not require a pre-filter, although we do recommend the use of one in all applications. If your water has a high iron content, we suggest the use of a pre-filter specifically designed to remove the iron.

## Will the unit work with commercial washers?

The unit is designed for home use only, not for commercial or industrial applications.

## Is the unit only used with washing machines?

The unit was designed to specifically treat laundry water. There are other suitable applications, such as floor cleaning or pet bath, for which the Home Mount can be used. The water in the unit is not designed for drinking or ingesting.

## What parts will need to be replaced in the unit?

The unit is designed to provide many years of maintenance-free service. The only consumable is the moisture filter. If, after a while, you notice a decrease in the effectiveness of the unit, contact your dealer or contact technical service.

Any prefilter that can be used in conjunction with your unit should be replaced according to the time/use schedule recommended by the manufacturer.

## INSTALLATION:

### Can I install O3 Washer myself?

Yes! O3 Washer is designed to be simple to install and use. It simply needs connected to a local power outlet, the cold water source in your laundry room, and the washing machine. It should take less than 20 minutes if your washing machine and water source are reasonably accessible. Check out our Quick Start Guide for details!

### Can I use O3 Washer if I have city water / well water / hard water / soft water?

Just like all of the appliances in your home, O3 Washer works best with filtered water. High mineral content, hard water, and well water will lessen your appliance's ability to function properly. If your water

quality is not adequate, we recommend purchasing a pre-filter system or a water softener. This will improve the performance of all of your household appliances.

Without good quality water, minerals will deposit inside of your O3 Washer plumbing. This will lead to performance issues. There are ways to clean your O3 Washer if this happens, so please contact our support team.

### Can I use O3 Washer with my washing machine?

Absolutely! O3 Washer is designed to work with all residential washing machines, top load and front load.

### Can O3 Washer work with low/high water pressure?

O3 Washer has been tested to perform well with water pressure between 40 and 100 psi. If your water pressure is lower than 40 psi or higher than 100 psi, you will need to adjust it.

### Is O3 Washer easy to install?

Yes! O3 Washer is designed to be incredibly easy to install and use. It simply needs connected to a local power outlet, the cold water source in your laundry room, and the washing machine. It should take less than 20 minutes if your washing machine and water source are reasonably accessible.

## ENVIRONMENT:

### Is O3 Washer environmentally friendly?

Absolutely. O3 Washer uses the natural gas called active oxygen, which has no harmful effects on the environment.

Additionally, using O3 Washer eliminates the need for hot water, reducing your energy consumption from the washing machine. Your drying time will decrease as well, which also reduces energy. Lastly, using O3 Washer means you can reduce your laundry detergent to a quarter the amount or even no detergent at all, decreasing the amount of chemicals that go into your wastewater.

Overall, using O3 Washer is better for the environment.

## **Will O3 Washer remove the moldy smell in my washing machine?**

The moldy smell coming from your washing machine is mold growing in the rubber gaskets. Laundry detergent builds up and when you leave your washing machine door closed, mold forms.

O3 Washer does several things to remove the mold. First of all, it reduces your need for detergent. When you eliminate or significantly reduce your detergent amount, the mold buildup never begins. Secondly, the ozone from O3 Washer kills the mold already in the washing machine every time you run a cycle. The black stains on your rubber gaskets may remain, but the mold will be eliminated. Your clothes and washing machine will smell fresh when you use O3 Washer regularly and reduce or eliminate your use of laundry detergent.

## **SAFETY:**

### **Does O3 Washer kill bacteria and mold?**

Yes, O3 Washer was tested by two independent laboratories and was proven to kill 99.9% of bacteria.

### **Is activated oxygen safe?**

Absolutely! The active oxygen from O3 Washer is inserted directly into the washing machine water and dissipates after 20 minutes. Active oxygen is the same gas that is produced by the earth when pollution rises, created to clean the air. It will smell like you've just stepped outside after a summer rainstorm. It's nature's way of cleaning!

### **Is O3 Washer safe for my delicate clothes?**

Yes! O3 Washer is safe and more gentle on your delicate clothes than detergent.

We always recommend that you follow the guidelines provided by your clothing manufacturer just as you would with laundry detergent. O3 Washer is an excellent solution for washing delicate clothing because it uses cold water and cleans without the use of harsh chemicals.

### **Is O3 Washer safe for my washer?**

Yes! O3 Washer actually helps keep your washer

clean from bacteria and mold. The activated oxygen produced by O3 Washer is perfectly safe for your washer and plumbing system.

## **TROUBLESHOOTING:**

### **How do I know that O3 Washer is working correctly?**

The best way to tell that O3 Washer is working is by observing the following:

- Does O3 Washer beep when you plug it in?
- Is the blue light coming on when O3 Washer has water running through it?
- Are there bubbles flowing in the water that can be seen through the window?

If one of these actions are not happening, please contact our support team to get the most out of your O3 Washer system. Please note that if there is a red light in the viewing window (at the center of the unit) instead of a blue light, this does not mean that you need to replace the desiccant dryer cartridge.

You should contact our support team to determine the cause of the red light. The beads within the desiccant dryer cartridge will turn from blue to pink in color when the cartridge needs replaced. You can view the beads on the left side of O3 Washer.

## **WARRANTY:**

### **How long will O3 Washer last?**

O3 Washer has been cycle tested to exceed 10+ years of operation. There are a couple environmental factors that can affect the life cycle of your O3 Washer:

- High mineral content in your water. If you have well water or hard water, O3 Washer's internal plumbing may become clogged because of excessive sediment or iron in the water. A pre-filter or water softener is suggested if you are aware of any of these water quality issues. In fact, all of your household appliances would benefit from the addition of a household pre-filter or water softener.
- High moisture in the air of your laundry space.

The electrical components within O3 Washer will function best when O3 Washer is exposed to a low-moisture environment. In fact, we have included a dryer cartridge within O3 Washer to keep the air free of moisture.

However, if your laundry space is in a humid environment, the dryer cartridge will need to be replaced more often. Under normal circumstances, the cartridge should last about one year.

## **What maintenance is required?**

O3 Washer is truly a low-maintenance appliance. You will not need to perform any regular cleaning as long as you have a good quality water source.

The only replaceable part in O3 Washer is the desiccant dryer cartridge, which helps your O3 Washer work better and last longer by keeping moisture out of the unit itself. It's located on the left side of O3 Washer, and needs replaced when the blue beads all turn pink.

Under normal operation, your desiccant dryer should last at least 6 months. It really depends on how often you do your laundry and the amount of humidity in your laundry area.

Removing the desiccant dryer is very easy, and a replacement can be ordered to your supplier.

PURPOSE OF THE NOTICE	DATE	TECHNICAL DATA
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Proofreading <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or stamp:
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Proofreading <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or stamp:
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Proofreading <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or stamp:
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Proofreading <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or stamp:
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Proofreading <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or stamp:

OBSERVATIONS: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



PURPOSE OF THE NOTICE	DATE	TECHNICAL DATA
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Proofreading <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or stamp:
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Proofreading <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or stamp:
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Proofreading <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or stamp:
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Proofreading <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or stamp:
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Proofreading <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or stamp:

OBSERVATIONS: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

PURPOSE OF THE NOTICE	DATE	TECHNICAL DATA
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Proofreading <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or stamp:
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Proofreading <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or stamp:
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Proofreading <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or stamp:
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Proofreading <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or stamp:
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Proofreading <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or stamp:

OBSERVATIONS: \_\_\_\_\_

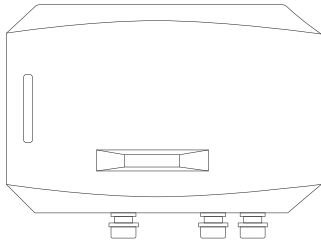
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

MANUEL D'UTILISATION	<b>Page 2</b>
INSTALLATION ET UTILISATION DU SYSTÈME	<b>Page 4</b>
ENTRETIEN	<b>Page 7</b>
RÉSOLUTION DES PROBLÈMES	<b>Page 8</b>
GARANTIE DU MATÉRIEL	<b>Page 9</b>
JOURNAL D'INSTALLATION DE L'ÉQUIPEMENT	<b>Page 10</b>
QUESTIONS RÉCURRENTES	<b>Page 11</b>
LE CONTRÔLE ET LA SURVEILLANCE DU SYSTÈME	<b>Page 15</b>



## SYSTÈME DE LAVAGE À L'OXYGÈNE ACTIF

Merci d'avoir acheté le système de lavage à l'oxygène actif. Lisez attentivement les instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour une utilisation ultérieure. Ces instructions doivent être suivies à la lettre pour s'assurer que l'installation est correcte et appropriée, garder l'équipement en bon état pour tirer le meilleur parti de l'appareil.

Ce manuel d'instructions vous aidera à utiliser l'équipement efficacement et correctement. Veuillez porter une attention particulière aux mesures de sécurité.

### QU'EST-CE QUE L'OXYGÈNE ACTIF ?

L'oxygène actif est le désinfectant écologique le plus efficace au monde et un purificateur puissant qui détruit les bactéries, les germes et les champignons plus rapidement que tout autre. C'est un gaz qui est dans la nature et qui ne laisse aucun résidu chimique dans son application, car il se décompose rapidement en oxygène de façon naturelle.

L'oxygène actif a des propriétés désodorisantes qui agissent sur les substances chimiques qui causent cette odeur, en l'éliminant complètement.

### 1. MESURES DE SÉCURITÉ | AVERTISSEMENTS

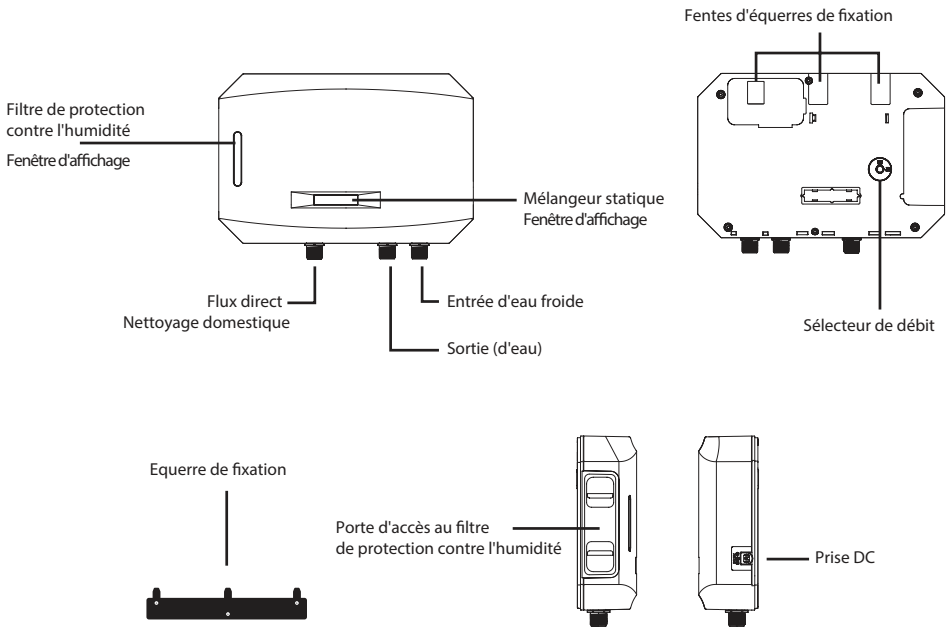
Pour votre sécurité et celle du produit, lisez les avertissements suivants avant de commencer l'installation, le nettoyage ou l'entretien :

- ⚡** • Débranchez l'appareil avant de l'utiliser.
  - Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Conservez l'appareil hors de portée des enfants.
  - Ne pas utiliser le système sans le couvercle.
- !** • Le système de lavage est conçu pour un usage domestique seulement et ne doit pas être utilisé dans un environnement commercial ou industriel.
  - L'eau traitée par le système de lavage est destinée UNIQUEMENT au lavage et au nettoyage. Il n'est pas approuvé pour la consommation ou l'ingestion.
  - Le système de lavage est conçu pour être utilisé UNIQUEMENT AVEC DE L'EAU FROIDE, cependant, le tuyau d'eau chaude doit rester connecté à l'eau et alimenter le robinet afin d'éviter les fuites de reflux.
  - Pour éviter tout dommage causé par l'eau (p. ex., une fuite de boyau), il est recommandé de toujours fermer les robinets d'alimentation en eau lorsque la machine à laver n'est pas utilisée.
  - Un risque de fuite d'eau par les tuyaux de rupture pourrait se produire avec de grandes pointes de pression d'eau.
  - Pour maintenir la pression du joint d'étanchéité, la pression maximale de l'eau à l'entrée est de 75 PSI.
- ?** • N'installez jamais l'appareil dans un endroit où l'eau gèle. Il restera toujours un peu d'eau dans l'appareil et le gel peut endommager les composants internes.
  - L'appareil n'est pas recommandé pour une utilisation dans des maisons où la teneur en fer de l'eau est élevée. Si votre eau a une forte teneur en fer, consultez un spécialiste de la qualité de l'eau pour connaître les options disponibles.
  - Votre système de lavage peut être nettoyé avec un chiffon doux et humide. Ne nettoyez pas votre appareil avec des produits chimiques agressifs, abrasifs et/ou nettoyeurs.

**AVERTISSEMENT ! Ne buvez pas cette eau. C'est dangereux pour la santé.**

### 2. CONTENU DU PRODUIT

- Laveuse d'oxygène actif : 1 unité
- Robinet avec bouton-poussoir : 1 unité
- Filtre d'humidité : 1 unité
- Adaptateur secteur : 1 unité
- Equerre de fixation : 1 unité
- Vis de fixation : 3 unités
- Tuyau/accessoires : 1 unité
- Ancrages muraux : 3 unités



### 3. DONNÉES TECHNIQUES DU PRODUIT

- Référence : OZ0003
- Production d'oxygène actif : 0.6~1,2 mg/L
- Entrée électrique : AC 100-240V/50-60Hz
- Puissance électrique : DC 12V, 3A
- Pression d'eau requise : 40-75 PSI
- Température de l'eau : Utiliser uniquement de l'eau froide
- Dimensions : 420 x 270 x 100 mm.
- Poids : 2,5 Kg. env.

### 4. SYSTÈME DE LAVAGE À L'OXYGÈNE ACTIF

Nombreuses personnes sont allergiques aux détergents utilisés dans les machines à laver et les détergents créent un problème environnemental car ils se dispersent dans les eaux usées par les machines à laver.

L'utilisation de l'équipement est simple et pratique. Une fois installé correctement, il suffit de faire fonctionner votre machine à laver en suivant les instructions du fabricant pour le lavage à l'eau froide seulement.

Il est conçu pour s'allumer automatiquement au

moment où le lave-linge prend de l'eau pour le cycle de lavage et de nouveau pour le cycle de rinçage. Vous pourrez voir la production de bulles d'oxydation améliorées à travers la fenêtre d'observation pendant qu'elle s'allume en bleu. Une fois que l'eau cesse de couler, l'appareil s'arrêtera automatiquement après une minute.

### 5. L'UTILISATION DU SYSTÈME DE LAVAGE À L'OXYGÈNE ACTIF

#### Utilisation quotidienne :

L'utilisation de l'appareil est très simple. Il suffit d'allumer votre machine à laver en suivant les instructions du fabricant. La seule différence est que vous ne devriez utiliser QUE le réglage d'eau froide sur votre machine à laver. Si de l'eau chaude est utilisée, elle dilue et élimine l'efficacité des oxydants que l'appareil a introduits dans l'eau de lavage.

Machines à laver à chargement par le haut : Lorsque vous utilisez l'appareil avec une machine à laver à chargement par le haut, assurez-vous qu'aucun vêtement noir ou foncé n'est en ligne directe avec l'eau de décharge. Il est recommandé de placer un vêtement blanc directement sous le jet pour absorber la forte concentration initiale d'oxydants.

Pas d'utilisation ou d'entretien pendant les vacances : N'allumez votre machine à laver et votre appareil que lorsque vous êtes à la maison. Si vous êtes en vacances ou si vous n'allez pas utiliser votre machine à laver pendant une longue période de temps, vous devez débrancher l'alimentation électrique de la machine à laver et de l'appareil et débrancher l'alimentation en eau. Cela permet d'éviter les inondations accidentelles dues à l'augmentation de la pression de l'eau pendant votre absence.

**Taches :** Nous vous suggérons de prétraiter les taches comme vous le feriez sans un purificateur de vêtements. Cependant, pour les vêtements dont l'indice de saleté est normal, vous n'aurez besoin que d'une très petite quantité de détergent ou d'aucun détergent du tout.

**Comment savoir si l'équipement fonctionne :** Vous pouvez facilement voir si l'appareil fonctionne correctement en regardant l'eau qui coule à travers le tube transparent derrière la fenêtre de l'appareil. Les bulles doivent être visibles dans l'eau au fur et à mesure qu'elle coule et la fenêtre doit émettre une lueur bleue. Si vous ne voyez pas les bulles, assurez-vous d'avoir le bon réglage de l'injecteur Venturi (en utilisant le Débit) sélectionné pour votre machine à laver. Les joints à haut rendement ou à chargement frontal doivent utiliser la configuration à haut standard à haut rendement doivent utiliser la configuration à chargement par le haut. Si la configuration par chargement supérieur est utilisée dans une machine à laver à haut rendement, il n'y aura probablement pas de bulles et vous ne bénéficierez pas des avantages de l'utilisation de l'appareil.

## 6. EXIGENCES DE PRÉ-INSTALLATION

**Exigences électriques :** L'appareil nécessite 120 volts 60 Hz de puissance dans un fusible ou un disjoncteur de 15 ampères.

### Besoins en eau :

Une pression d'eau de 40 à 75 PSI est nécessaire pour que l'appareil fonctionne correctement.

La qualité de l'eau peut influencer sur le rendement de l'appareil. Si vous avez des problèmes de qualité de l'eau, comme une teneur élevée en fer, consultez un expert en filtration d'eau.

Certaines machines à laver à haut rendement

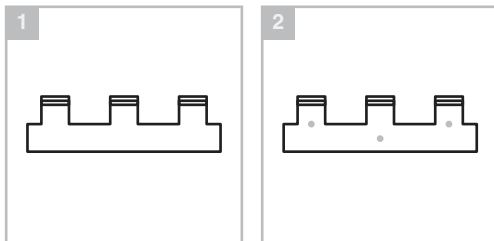
nécessitent de l'eau chaude et de l'eau froide, même si un cycle d'eau froide est sélectionné. Dans ce cas, il est possible de raccorder le joint d'étanchéité et les prises domestiques pour fournir des entrées d'eau chaude et d'eau froide sur la machine à laver, ou d'utiliser une vanne en Y pour raccorder les tuyaux d'eau chaude et froide d'un tuyau de sortie de l'appareil sur la machine à laver.

## 7. CONSEILS AVANT L'INSTALLATION :

Retirez l'appareil de son emballage et vérifiez qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. Coupez l'alimentation en eau chaude et froide de votre machine à laver. Retirez le tuyau d'eau froide du robinet d'eau froide. Réglez le sélecteur de débit en fonction du type de joint (c.-à-d. charge supérieure, charge avant) en tournant le disque à l'arrière de l'appareil sur le bon réglage.

## 8. INSTALLATION

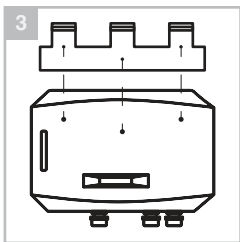
1. L'appareil doit être fixé au mur, juste au-dessus et derrière la machine à laver. Il est recommandé que l'un des trous de montage de l'appareil soit monté sur un boulon mural, si possible. Un jeu de vis est inclus. S'il n'est pas possible de monter l'appareil sur un boulon mural, vous devez utiliser des chevilles à expansion de type "molly", disponibles dans votre quincaillerie locale. Pour tout autre type de montage (bloc de ciment, etc.), consultez votre quincaillerie locale pour obtenir de l'aide.



2. Placez le support de montage sur le mur avec les languettes vers le haut et à l'écart du mur, en vous assurant qu'il est à niveau, et marquez les emplacements des trous de vis. Si nécessaire, pré-percez les trous et utilisez les ancrages muraux fournis. Fixez le support de montage au mur à l'aide des vis fournies.

3. Placez votre appareil contre le mur et faites-le

glisser doucement vers le bas jusqu'à la position de verrouillage des fentes du support de montage.



4. Raccordez le tuyau d'eau froide de votre machine à laver au raccord "A la machine à laver" de l'appareil. Vérifiez que la rondelle en caoutchouc sur le tuyau est en place et serrez bien le tuyau, mais NE serrez PAS trop fort. Utilisez une clé pour tenir le robinet de tuyau tout en serrant le raccord de tuyau.

5. A l'aide du tuyau fourni, raccordez le raccord "Eau froide" de l'appareil à votre robinet d'alimentation en eau froide. S'assurer que les rondelles en caoutchouc sont en place et bien serrées, mais NE PAS trop serrer. Encore une fois, utilisez une clé à molette pour tenir solidement le manchon du tuyau dans l'appareil tout en le serrant.

6. Branchez l'adaptateur d'alimentation dans la prise de l'adaptateur CC sur le côté droit de votre appareil, puis branchez l'adaptateur dans une prise de courant.

7. Assurez-vous que tous les tuyaux sont correctement installés et serrés, et que l'alimentation électrique est correctement installée. Allumer LENTEMENT l'alimentation en eau et vérifier s'il y a des fuites. Serrer soigneusement les raccords si des fuites sont évidentes, mais NE PAS trop serrer.

**!** Le tuyau d'eau chaude ne doit pas être débranché de la machine à laver. Vous pouvez éteindre l'eau chaude ou la laisser allumée, mais le tuyau doit être installé dans la machine à laver pour empêcher les reflux d'eau de la machine à laver pendant son utilisation.

## 9. UTILISATION DU PRODUIT

Témoin lumineux : Le témoin lumineux, vu à travers la fenêtre horizontale à l'avant de votre appareil, a deux états de fonctionnement.

- Voyant bleu : indique le fonctionnement normal de l'appareil.

- Voyant rouge clignotant : Indique que le ventilateur ou le générateur d'oxydation ne fonctionne pas correctement. Communiquez avec votre distributeur pour obtenir de l'aide.

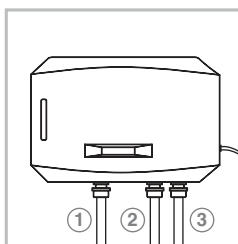
### Nettoyage domestique.

L'eau qui tue les bactéries et les germes sur vos vêtements peut maintenant être utilisée pour d'autres tâches ménagères.

L'accessoire "Direct Flow" au fond de l'appareil est utilisé pour les besoins ménagers généraux tels que le nettoyage des sols, de la vaisselle, l'arrosage des plantes, le lavage des animaux domestiques, ou même le rinçage des fruits et légumes. En utilisant l'accessoire "Direct Flow" (fourni avec votre appareil), vous pouvez disposer d'eau oxygène actif pour la plupart des nettoyages ménagers. Malheureusement, en raison de la nature des oxydants, vous ne pouvez pas obtenir de l'eau de l'appareil et l'entreposer pour une utilisation ultérieure. L'eau utilisée pour ce type de nettoyage doit être utilisée en 15-20 minutes.

**⚡ AVERTISSEMENT : Cette eau ne doit pas être avalée.**

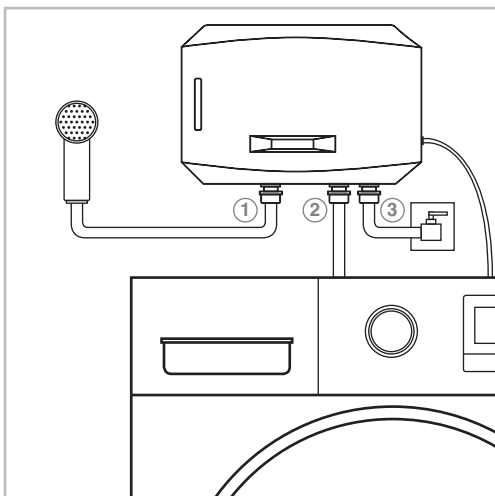
### RESULTAT DES CONNEXIONS:



1. Branchez le robinet inclus dans le tuyau fourni et placez-le dans la prise indiquée sur le dessin. Avec cet appareil, vous pouvez disposer d'eau ionisée pour la plupart des tâches de nettoyage domestiques.

2. Placez le tuyau fourni dans la sortie d'eau froide qui vous mènera de votre équipement d'oxygène actif à la machine à laver.

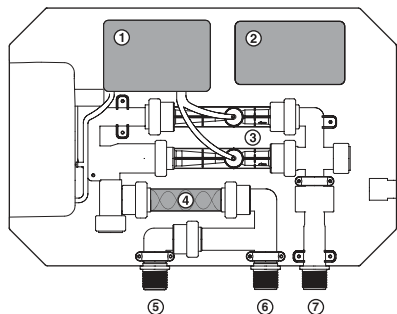
3. Placez le tuyau fourni à la sortie d'eau froide qui était auparavant raccordée à votre machine à laver et apportez-le à l'entrée d'eau froide de votre équipement oxygène actif.





## 11. ENTRETIEN DU SYSTÈME

Diagramme interne. En cas de problème avec votre appareil lorsque le service client est contacté, ce diagramme servira de recours pour localiser la ou les pièces de l'appareil pendant que le représentant du service client vous guidera dans le dépannage et l'entretien de votre appareil.



**1. Module d'oxygène actif**

**2. Module de commande**

**3) Venturis**

**4. Mélangeur statique**

**5. Flux direct**

**6. Sortie**

**7. Entrée d'eau froide**

### RECOMMANDATIONS

La seule pièce qui devra être remplacée de manière standard est le **filtre à humidité**. Vous devrez contacter votre concessionnaire pour acheter des pièces de rechange.

Le **module d'oxydation** a une durée de vie de 1,5 à 2 ans, selon l'utilisation et l'humidité, et doit être remplacé pour un bon fonctionnement.

L'utilisation de l'équipement doit être domestique, pour la machine à laver et le nettoyage de la maison.

## 12. RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

1. L'appareil ne s'allume pas. Problème de raccordement du tuyau ou d'alimentation. Vérifiez que les cordons d'alimentation soient bien branchés et assurez-vous que les tuyaux de votre système soient bien raccordés et que votre robinet d'eau froide est en marche.

2. Feu rouge clignotant. Le module oxydant est défectueux. Contactez votre revendeur pour un remplacement.

3. Les vêtements blanchissent. Réglage de débit incorrect. Assurez-vous de choisir le bon réglage pour votre type de machine à laver. Si votre problème persiste, contactez votre revendeur pour un remplacement.

4. Mousse dans le bassin après la première utilisation. Du détergent ou des résidus sont en cours de nettoyage. Faites plusieurs lavages sans vêtements jusqu'à ce que le problème soit résolu. Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou le service technique.

5. La décoloration se produit dans le tube d'observation. Haut niveau de tanin dans votre système d'oxygène actif. L'utilisation d'un préfiltre est requise. Contactez un spécialiste local de l'eau pour trouver le bon filtre afin d'éliminer les tanins.

6. Les vêtements ont une tache de couleur rouille. Teneur élevée en fer dans votre source d'eau. Ne pas sécher ou blanchir les vêtements car cela aggraverait les effets. Laver à nouveau dans une fontaine d'eau propre avant de sécher. L'utilisation de notre préfiltre ou d'un préfiltre à fer spécifique est requise.

## DONNÉES CLIENT :

Monsieur/Madame : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Code postal et ville : \_\_\_\_\_  
Téléphone du contact : \_\_\_\_\_  
Email du contact : \_\_\_\_\_

## DONNÉES DU VENDEUR :

Date de vente du matériel : \_\_\_\_\_  
Nom de l'entreprise : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Code postal et ville : \_\_\_\_\_  
Téléphone : \_\_\_\_\_  
FAX : \_\_\_\_\_  
E-mail du contact : \_\_\_\_\_

## GARANTIE DE L'ÉQUIPEMENT ADRESSÉE AU CLIENT FINAL :

Tous nos produits bénéficient d'une garantie de deux ans selon la loi en vigueur à partir de l'achat du dit produit. Si une réparation est effectuée, elle bénéficie d'une garantie de 3 mois, indépendante de la garantie générale.

Pour bénéficier de cette garantie, la date d'achat du produit doit être accréditée. L'entreprise s'engage à garantir les pièces dont la fabrication est défectueuse, à condition qu'elles ne soient pas envoyées pour examen à nos installations pour le compte du client.

Pour faire valoir la garantie, il est nécessaire que la pièce défectueuse soit accompagnée de ce bon de garantie, dûment rempli et scellé par le vendeur.

La garantie sera toujours donnée dans nos entrepôts. Dans tous les cas, notre responsabilité se limite exclusivement au remplacement ou à la réparation des matériaux défectueux, sans égard à l'indemnisation ou autres frais.

Aucun retour ou réclamation de matériel ne sera accepté après 15 jours de réception. En cas d'accord dans ce délai, le matériel devra nous être envoyé parfaitement emballé et DIRECTEMENT TRANSPORTÉ A NOTRE LIEU DE STOCKAGE.

## LA GARANTIE N'EST PAS EXCESSIVE POUR :

1. Le remplacement, la réparation de pièces ou d'organes causés par l'usure due à l'utilisation normale de l'équipement, tels que résines, polyphosphates, cartouches de sédiments, etc... comme indiqué dans le manuel d'utilisation de l'équipement.
2. les dommages causés par une mauvaise utilisation de l'appareil et les dommages causés par le transport.
3. manipulation, modification ou réparation par des tiers.
4. les défauts ou dysfonctionnements résultant d'une installation incorrecte, en dehors du service après-vente, ou si les instructions de montage n'ont pas été suivies correctement.
5. l'utilisation incorrecte de l'équipement ou que les conditions de travail ne sont pas celles indiquées par le fabricant. L'utilisation de pièces de rechange qui ne sont pas des pièces de rechange d'origine de l'entreprise.

## CE" DÉCLARATION DE CONFORMITÉ :

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le système de purification d'eau pour la filtration de l'eau potable est conforme aux normes ou documents normatifs "EN-12100-1, EN-12100-2, EN-55014-1:2000/A1:2001, EN61000-3-3-2:2000/A1:2001, EN61000-3-3:1995/A1:2001, EN1558-2-6". et est conforme aux exigences essentielles des directives 98/37/CE, 73/23/CEE, 89/336/CEE.

### Sceau du vendeur autorisé

Numéro de Référence

Code de produit

Numéro de série

**AVERTISSEMENT :** Lisez attentivement ce manuel. En cas de doute, contactez le support technique de votre revendeur (S.A.T.). Les données marquées d'un astérisque (\*) doivent être estampillées par l'installateur et transcrites par lui à l'entreprise.

Compte tenu de l'importance d'un entretien correct des équipements pour garantir la qualité de l'eau produite, le propriétaire doit se voir proposer un contrat de maintenance réalisé par des techniciens qualifiés.

Numéro de commande

Code de produit

Numéro de série

## AVANT L'INSTALLATION DE L'ÉQUIPEMENT :

Origine de l'eau à traiter :

- Réseau public d'approvisionnement.  
 Autres : \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Y a-t-il un prétraitement de l'équipement ? \_\_\_\_\_  
 Dureté de l'eau entrant dans l'équipement ? \_\_\_\_\_ °F  
 Niveau de TDS à l'entrée de l'équipement : \_\_\_\_\_ ppm  
 Pression d'entrée de l'équipement : \_\_\_\_\_ Bar  
 Concentration de chlore à l'entrée : \_\_\_\_\_ ppm

## LE CONTRÔLE DES ÉTAPES D'INSTALLATION :

- Lavage des préfiltres en carbone  
 Lavage du post-filtre en carbone  
 Montage de la membrane  
 Hygiénisation selon le protocole décrit.  
 Concentration de chlore dans le robinet après le rinçage : \_\_\_\_\_  
 Essai du réducteur de débit  
 Réglage max. du pressostat  
 Révision et équipement  
 Système étanche sous pression  
 Eau de production TDS (robinet du haut) : \_\_\_\_\_ [ppm]  
 Informer clairement sur l'utilisation, la manipulation et l'entretien que l'équipement nécessite pour garantir son bon fonctionnement et la qualité de l'eau produite.

## GARANTIE DU MATÉRIEL ADRESSÉE AU DISTRIBUTEUR :

Le vendeur n'est responsable du remplacement des pièces qu'en cas de non-conformité. La réparation de l'équipement et les coûts impliqués (main d'œuvre, frais d'expédition, déplacement, etc.) ne seront pas à la charge du vendeur, puisque les garanties du fabricant et/ou du distributeur sont dans leurs installations.

## COMMENTAIRES :

\*Résultat de l'installation et de la mise en service :

- CORRECT (équipement installé et fonctionnant correctement. Eau produite adaptée à l'application).  
 Autre : \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

## INSTALLATEUR AGRÉÉ :

## LA CONFORMITÉ DU PROPRIÉTAIRE DE L'ÉQUIPEMENT :

Le client propriétaire a été informé de l'entretien de l'équipement et de la façon de faire pour contacter le service d'assistance technique.

Commentaires : \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

## COMMENT L'UTILISER:

### Comment fonctionne O3 Washer ?

O3 Washer utilise le pouvoir nettoyant et désinfectant de l'oxygène actif. Cette molécule d'oxygène est un désinfectant 3 000 fois plus réactif que la Javel au chlore ! L'oxygène actif dans l'eau froide détruit les parois cellulaires des microorganismes et les tue après une exposition prolongée.

Les grands hôpitaux et les hôtels utilisent cette technologie depuis 20 ans pour garder leur linge propre et sans bactéries. O3 Washer utilise la même technologie et l'adapte pour que vous puissiez vous en servir pour un usage domestique.

### Puis-je utiliser O3 Washer avec mes vêtements fragiles ?

Nous recommandons toujours que vous suiviez les consignes données par le fabricant de vêtement exactement comme vous le feriez avec de la lessive. O3 Washer est une excellente solution pour laver les vêtements fragiles car elle utilise de l'eau froide et nettoie sans utiliser de produits chimiques agressifs.

### Puis-je utiliser O3 Washer pour nettoyer mes couches lavables ?

Nous avons plusieurs consommateurs qui utilisent O3 Washer pour désinfecter des couches lavables et qui obtiennent de très bons résultats ! Aucun lavage à chaud ou cycle de rinçage supplémentaire n'est requis. L'oxygène actif injectée dans l'eau par O3 Washer est très efficace pour détruire les tâches organiques. Il est 3 000 fois plus réactif que la Javel au chlore ! L'appareil est parfaitement adapté au type de taches des couches lavables. Lavez normalement en utilisant de l'eau froide pour les cycles de lavage et de rinçage. O3 Washer traite toute l'eau entrante dans la machine, ce qui signifie que vos cycles de lavage et de rinçage sont des cycles de lavage/désinfection efficaces.

### Est-il nécessaire de prétraiter les tâches ?

O3 Washer lave les tâches organiques de tous les jours incroyablement bien. En fait, il nettoie vos vêtements mieux que les détergents car il tue les germes bactériens et l'odeur venant des tâches. Cependant, il existe des tâches tenaces qu'il est nécessaire de prétraiter avant de laver avec O3 Washer. Les tâches d'huile et de graisse

peuvent être particulièrement difficiles à enlever. Ainsi – TOUJOURS prétraiter les tâches.

### Devrais-je utiliser de la Javel ?

La Javel est connue pour sa capacité à blanchir et éclaircir vos vêtements blancs, et cela nécessite généralement que vous laviez vos vêtements dans de l'eau chaude. Nous ne recommandons pas d'utiliser de la Javel avec le O3 Washer, mais si vous cherchez un meilleur moyen d'éclaircir vos vêtements sans utiliser de produits chimiques agressifs et de l'eau chaude, nous vous suggérons d'ajouter un quart de tasse de vinaigre au cycle de rinçage. Cela éclaircira le vêtement, et adoucira également le tissu.

### Devrais-je utiliser du détergent ?

Un des grands bénéfices de O3 Washer est que vous pouvez réduire ou arrêter l'usage de détergents chargés de produits chimiques. O3 Washer tue les moisissures et bactéries et adoucit les vêtements sans détergent. Cependant, tout comme lorsque vous utilisez du détergent, un prétraitement est nécessaire pour enlever les tâches tenaces. Nous recommandons d'utiliser un détachant enzymatique ou complètement naturel avant de laver vos vêtements.

Certaines personnes aiment le parfum venant du détergent. O3 Washer laissera une odeur de fraîcheur et de propreté sur vos vêtements, mais si vous préférez un parfum, nous recommandons d'ajouter quelques gouttes de votre huile essentielle favorite lors du cycle de rinçage.

Le détergent n'endommagera pas vos vêtements lors de l'utilisation de O3 Washer. Cependant, l'usage de détergent peut causer une accumulation de produits chimiques dans vos vêtements, ce qui peut être néfaste pour votre peau. Si vous voulez continuer à utiliser un détergent, nous recommandons de réduire la quantité utilisée à 25% de ce que vous utilisiez auparavant. O3 Washer améliorera les capacités du détergent à enlever les tâches du fait de la présence d'oxygène dans l'eau.

### Devrais-je utiliser de l'eau chaude ou froide ?

Utiliser de l'eau chaude n'abîmera pas vos vêtements lors de l'utilisation de O3 Washer, mais nous ne recommandons pas l'usage d'eau chaude pour les raisons suivantes :

- L'eau chaude est coûteuse pour votre porte-monnaie et pour l'environnement puisqu'elle demande beaucoup d'énergie pour la chauffer.

L'eau chaude a un mauvais impact sur vos vêtements et causera une réduction de leur temps de vie.

L'eau chaude dissipe l'oxygène produit par O3 Washer trop rapidement. Les avantages du O3 Washer ne seront donc plus observables en utilisant de l'eau chaude.

## **Un préfiltre est-il nécessaire ?**

L'unité n'a pas besoin d'un pré-filtre, bien que nous recommandons l'utilisation d'un seul filtre peu importe l'application. Si votre eau a une forte teneur en fer, nous vous suggérons d'utiliser un préfiltre spécialement conçu pour éliminer le fer.

## **L'appareil fonctionnera-t-il avec des machines à laver commerciales ?**

L'appareil est conçu pour un usage domestique seulement et non pour des applications commerciales ou industrielles.

## **L'appareil s'utilise-t-il seulement pour les machines à laver ?**

L'appareil a été conçu pour traiter spécifiquement l'eau de lessive. Il existe d'autres applications appropriées, telles que le nettoyage des sols ou le bain pour animaux domestiques, pour lesquelles le Home Mount peut être utilisé. L'eau contenue dans l'appareil n'est pas conçue pour être bue ou ingérée.

## **Quelles pièces devront être remplacées dans l'appareil ?**

L'unité est conçue pour offrir de nombreuses années de service sans entretien. Le seul consommable est le filtre d'humidité. Si, après un certain temps, vous remarquez une diminution de l'efficacité de l'appareil, contactez votre revendeur ou le service technique.

Tout préfiltre pouvant être utilisé avec votre appareil doit être remplacé selon le calendrier d'utilisation recommandé par le fabricant.

## **INSTALLATION:**

### **Puis-je installer O3 Washer moi-même ?**

Oui ! O3 Washer est conçu pour être simple à installer et à utiliser. Il nécessite simplement d'être connecté à une source de courant locale, la source d'eau froide de votre buanderie. L'installation prendra moins de 20 minutes si votre machine à laver et la source d'eau sont raisonnablement accessibles. Vérifiez notre Guide d'installation rapide pour plus de détails !

### **Puis-je utiliser O3 Washer si j'utilise l'eau de la ville / l'eau d'un puits / de l'eau dure / de l'eau douce ?**

Tout comme les autres appareils électroménagers de votre maison, O3 Washer fonctionne mieux avec de l'eau filtrée. Une haute concentration en minéraux, de l'eau dure ou de l'eau de puits diminueront la capacité de votre appareil à fonctionner correctement. Si la qualité de votre eau n'est pas adéquate, nous vous recommandons de vous procurer un système de préfiltration ou un adoucisseur. Cela améliorera les performances de tous vos appareils électroménagers.

Sans eau de bonne qualité, les minéraux se déposeront à l'intérieur de la plomberie de votre O3 Washer. Cela amènera des problèmes de performances. Si cela arrive, il y a des solutions pour laver votre O3 Washer, contactez alors notre équipe d'assistance.

### **Puis-je utiliser O3 Washer avec ma machine à laver ?**

Absolument ! O3 Washer est conçu pour fonctionner avec toutes les machines à laver, à chargement par le haut comme frontal.

### **O3 Washer peut-il fonctionner avec de l'eau de basse/haute pression ?**

O3 Washer a été testé pour bien fonctionner avec de l'eau de pression située entre 40 et 100 psi. Si la pression de votre eau est inférieure à 40 psi ou supérieure à 100 psi, vous aurez besoin de l'ajuster.

### **O3 Washer est-il facile à installer ?**

Oui ! O3 Washer est conçu pour être incroyablement facile à installer et à utiliser. Il nécessite seulement d'être connecté à une source de courant

locale, une source d'eau dans votre buanderie et une machine à laver. Cela devrait prendre moins de 20 minutes si votre machine à laver et votre source d'eau sont raisonnablement accessibles.

## DIVERS:

### **O3 Washer est-il respectueux de l'environnement ?**

Absolument. O3 Washer utilise un gaz naturel appelé oxygène actif qui n'a aucun effet néfaste sur l'environnement.

De plus, utiliser O3 Washer évite la consommation d'eau chaude, ce qui réduit ainsi la consommation énergétique. Votre temps de séchage diminuera également, ce qui réduira aussi la consommation d'énergie. Pour finir, utiliser O3 Washer implique que vous pouvez réduire votre consommation de détergent à un quart de votre utilisation antérieure ou même que vous pouvez arrêter d'utiliser du détergent, ce qui diminuera la quantité de produits chimiques présents dans vos eaux usées. Ainsi, utiliser O3 Washer est bénéfique pour l'environnement.

### **O3 Washer enlèvera-t-il l'odeur de moisi dans ma machine à laver ?**

L'odeur de moisi provenant de votre machine à laver est due à la croissance de moisissures dans les joints en caoutchouc. Le détergent s'accumule et lorsque vous laissez la porte de votre machine à laver fermée, des moisissures se forment.

O3 Washer a plusieurs actions pour enlever les moisissures. Tout d'abord, il réduit le besoin de détergent. Quand vous éliminez ou que vous réduisez significativement la quantité de détergent, la croissance des moisissures ne peut pas se faire. Ensuite, l'oxygène actif de O3 Washer tue toutes les moisissures déjà présentes dans la machine à chaque fois que vous démarrez un cycle. Les taches noires sur les joints de caoutchouc peuvent rester, mais les moisissures seront éliminées. Vos vêtements et la machine à laver sentiront frais lorsque vous utiliserez O3 Washer régulièrement et réduirez ou stoppez l'utilisation de détergent.

## **SÉCURITÉ:**

### **Est-ce que O3 Washer tue les bactéries et les moisissures ?**

Oui, O3 Washer a été testé par deux laboratoires indépendants et il a été prouvé qu'il tue 99,9% des bactéries.

### **Est-ce que l'oxygène activé est sans danger ?**

Absolument ! L'oxygène actif de O3 Washer est directement inséré dans la machine à laver et se dissipe après 20 minutes. L'oxygène actif est le même gaz produit par la planète lorsque la pollution augmente pour nettoyer l'air. Il sentira comme si vous veniez de le sortir après une tempête de pluie d'été. C'est une manière naturelle de nettoyer !

### **O3 Washer est-il sans danger pour mes vêtements fragiles ?**

Oui ! O3 Washer est sans danger et plus respectueux que les détergents pour vos vêtements fragiles.

Nous recommandons toujours que vous suiviez les conseils donnés par votre fabricant de vêtements, tout comme vous le feriez avec un détergent. O3 Washer est une excellente solution pour laver vos vêtements fragiles car il utilise de l'eau froide et lave sans utiliser de produits chimiques agressifs.

### **Est-ce que O3 Washer est sans danger pour ma machine ?**

Oui ! O3 Washer aide à ce que votre machine nettoie les bactéries et les moisissures. L'oxygène actif produit par O3 Washer est sans aucun danger pour votre machine à laver et votre plomberie.

## **DÉPANNAGE:**

### **Comment puis-je savoir que O3 Washer fonctionne correctement ?**

Le meilleur moyen de vérifier que O3 Washer fonctionne est d'observer les points suivants :

- Est-ce que O3 Washer bippe lorsque je le branche ?
- Est-ce que la lumière bleue s'allume lorsque de l'eau passe à travers O3 Washer ?
- Y a-t-il des bulles dans l'eau qui sont visibles depuis la fenêtre ?

Si un de ces points n'est pas observable, veuillez contacter notre équipe d'assistance pour tirer un meilleur parti de votre O3 Washer. Notez qu'une lumière rouge sur la fenêtre de visualisation (au centre de l'unité) au lieu d'une lumière bleue ne signifie pas que vous devez remplacer la cartouche de déshumidification. Vous devez contacter notre équipe d'assistance pour déterminer la cause de la lumière rouge. Les perles à l'intérieur de la cartouche de déshumidification passeront d'une couleur bleue à rose lorsque la cartouche aura besoin d'être remplacée. Vous pouvez voir ces billes sur le côté gauche de O3 Washer.

## **GARANTIE:**

### **Quelle est la durée de vie de O3 Washer?**

O3 Washer a été testé pour dépasser une durée de vie de plus de 10 ans. Il existe des facteurs environnementaux qui peuvent affecter le cycle de vie de votre O3 Washer:

- Une charge minérale élevée dans votre eau. Si vous avez une eau de puits ou de l'eau dure, la plomberie interne de O3 Washer peut se boucher à cause de l'excès de sédiments ou de fer dans votre eau. Un préfiltre ou un adoucisseur est conseillé si vous êtes sûr que la qualité de l'eau peut poser des problèmes. En fait, tous les appareils ménagers bénéficieront de l'ajout d'un préfiltre ou d'un adoucisseur d'eau.
- Une haute humidité dans l'air de votre buanderie. Les composants électriques à l'intérieur de O3 Washer fonctionnent mieux lorsque O3 Washer est exposé à un environnement de faible humidité. C'est pour cela que nous avons inclus une cartouche de déshumidification dans O3 Washer, cela afin de garder un air sec. Cependant, si votre buanderie est un environnement humide, la cartouche de déshumidification devra être remplacée plus souvent. Dans des circonstances normales, le filtre devrait durer environ un an.

### **Quelle est la garantie pour O3 Washer?**

O3 Washer est garanti deux ans.

### **Quelle maintenance est requise ?**

O3 Washer nécessite une faible maintenance. Vous n'aurez pas besoin d'effectuer de nettoyages réguliers du moment que vous avez une source d'eau de qualité.

L'unique élément remplaçable dans O3 Washer est la cartouche de déshumidification, cette dernière aide votre O3 Washer à mieux fonctionner et à allonger sa durée de vie en évitant l'entrée d'humidité dans l'unité elle-même.

Elle est située sur le côté gauche de O3 Washer et nécessitera d'être remplacée lorsque les billes bleues seront devenues roses. Sous des conditions normales de fonctionnement, la durée de vie de votre cartouche de déshumidification devrait être d'au moins 6 mois. Cela dépendant en grande partie de la fréquence à laquelle vous lavez votre linge et de la quantité d'humidité dans votre buanderie.

Retirer la cartouche de déshumidification est très facile et un remplacement peut être demandé à votre fournisseur.



OBJECTIF DE L'AVIS	DATE	DONNÉES TECHNIQUES
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Garantie <input type="checkbox"/> Révisions <input type="checkbox"/> Réparation	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nom : ..... Signature ou cachet :
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Garantie <input type="checkbox"/> Révisions <input type="checkbox"/> Réparation	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nom : ..... Signature ou cachet :
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Garantie <input type="checkbox"/> Révisions <input type="checkbox"/> Réparation	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nom : ..... Signature ou cachet :
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Garantie <input type="checkbox"/> Révisions <input type="checkbox"/> Réparation	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nom : ..... Signature ou cachet :
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Garantie <input type="checkbox"/> Révisions <input type="checkbox"/> Réparation	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nom : ..... Signature ou cachet :

OBSERVATIONS : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

OBJECTIF DE L'AVIS	DATE	DONNÉES TECHNIQUES
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Garantie <input type="checkbox"/> Révisions <input type="checkbox"/> Réparation	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nom : ..... Signature ou cachet :
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Garantie <input type="checkbox"/> Révisions <input type="checkbox"/> Réparation	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nom : ..... Signature ou cachet :
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Garantie <input type="checkbox"/> Révisions <input type="checkbox"/> Réparation	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nom : ..... Signature ou cachet :
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Garantie <input type="checkbox"/> Révisions <input type="checkbox"/> Réparation	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nom : ..... Signature ou cachet :
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Garantie <input type="checkbox"/> Révisions <input type="checkbox"/> Réparation	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nom : ..... Signature ou cachet :

OBSERVATIONS : \_\_\_\_\_

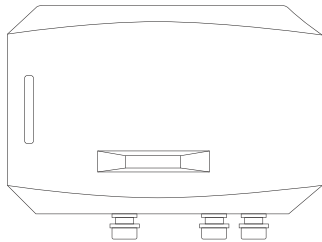
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

MANUAL DO UTILIZADOR	<b>Pag. 2</b>
INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO DO SISTEMA	<b>Pag. 4</b>
MANUTENÇÃO	<b>Pag. 7</b>
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	<b>Pag. 8</b>
GARANTIA DO EQUIPAMENTO	<b>Pag. 9</b>
REGISTO DE INSTALAÇÃO DO EQUIPAMENTO	<b>Pag. 10</b>
PREGUNTAS RECORRENTES	<b>Pag. 11</b>
CONTROLO E MONITORIZAÇÃO DO SISTEMA	<b>Pag. 15</b>



## SISTEMA DE LIMPEZA COM OXIGÉNIO ACTIVO

Obrigado por ter adquirido o sistema de lavagem por oxigénio activo. Leia atentamente as instruções antes de utilizar o dispositivo e guarde-as para utilização futura. Estas instruções devem ser seguidas à letra para garantir que a instalação seja correta e apropriada, mantenha o equipamento em boas condições para aproveitar ao máximo o dispositivo.

Este manual de instruções irá ajudá-lo a utilizar o equipamento de forma eficiente e adequada. Por favor, preste especial atenção às medidas de segurança.

### O QUE É O OXIGÉNIO ACTIVO?

O oxigénio activo é o desinfetante ecológico mais eficaz do mundo, além de um poderoso purificador que destrói bactérias, germes e fungos com mais velocidade do que qualquer outro. É um gás que está na natureza e que não deixa resíduos químicos na sua aplicação, pois decompõe-se rapidamente em oxigénio de forma natural.

O oxigénio activo tem propriedades desodorizantes que atuam sobre as substâncias químicas que provocam este cheiro, eliminando-o completamente.

### 1. MEDIDAS DE SEGURANÇA | AVISOS

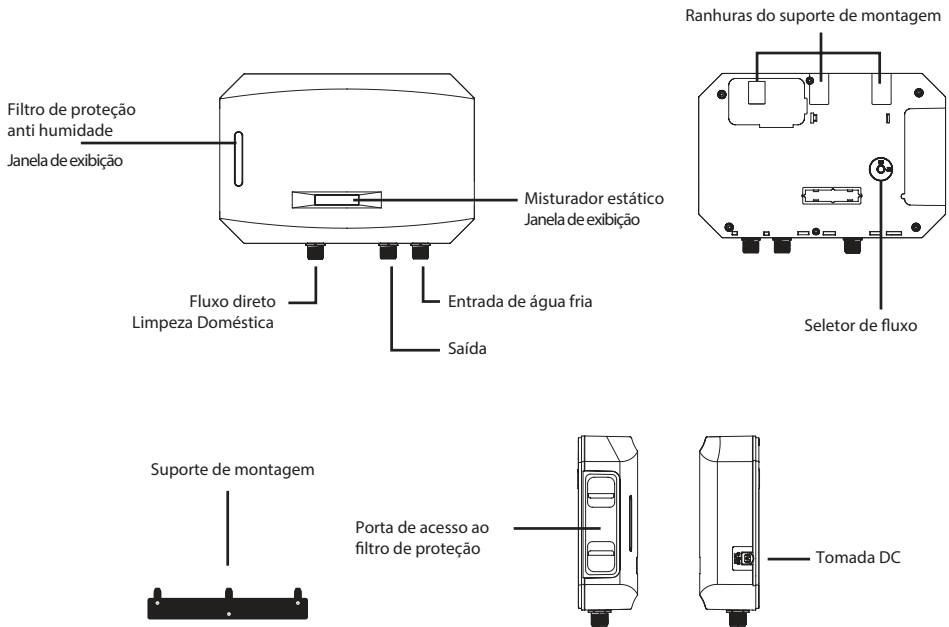
Para sua segurança e segurança do produto, leia as seguintes advertências antes de iniciar a instalação, limpeza ou manutenção:

- ⚡ • Desligue o equipamento antes de o utilizar.
- Este equipamento não deve ser utilizado por crianças.
- Mantenha o dispositivo fora do alcance das crianças.
- ! • Não utilize o sistema sem a tampa.
- O sistema de lavagem está desenhado apenas para uso doméstico e não deve ser utilizado no âmbito comercial ou industrial.
- A água tratada pelo sistema de lavagem destina-se APENAS para lavar e limpar. Não está aprovada para ser bebida ou ingerida.
- O sistema de lavagem foi concebido para ser utilizado APENAS COM ÁGUA FRIA, no entanto, a mangueira de água quente deve permanecer ligada à água e alimentar a torneira para evitar fugas de refluxo.
- Para evitar a possibilidade de danos causados pela água (por exemplo, uma fuga da mangueira), recomenda-se que as válvulas/torneiras de abastecimento de água estejam sempre desligadas quando a máquina de lavar não esteja a ser utilizada.
- Um risco de vazamento de água das mangueiras de rutura pode ocorrer com grandes picos de pressão de água.
- Para manter a pressão da junta de vedação, a pressão máxima de entrada de água é de 75 PSI.
- ? • Nunca instale a unidade em áreas onde a água congela. Haverá sempre alguma água na unidade e o congelamento pode danificar os componentes internos.
- Não se recomenda a utilização da unidade em casas com alto conteúdo de ferro na água. Se a sua água tem um elevado teor de ferro, consulte um especialista em qualidade da água para conhecer as opções disponíveis.
- O seu sistema de lavagem pode ser limpo com um pano macio e húmido. Não limpe a sua unidade com produtos químicos agressivos, abrasivos e/ou produtos de limpeza.

**AVISO! Não beba esta água. É perigoso para a sua saúde.**

### 2. CONTEÚDO DO PRODUTO

Equipamento de lavagem de oxigénio activo: 1 unidade  
 Torneira com botão de pressão: 1 unidade  
 Filtro anti humidade: 1 unidade  
 Adaptador de corrente: 1 unidade  
 Suporte de montagem: 1 unidade  
 Parafusos de montagem: 3 unidades  
 Mangueiras/Acessórios: 1 unidade  
 Suportes de parede: 3 unidades



### 3. DADOS TÉCNICOS DO PRODUTO

- Referência: OZ0003
- Produção de oxigénio activo: 0,6~1,2 mg/L
- Entrada elétrica: AC 100-240V/50-60Hz
- Saída elétrica: DC 12V, 3A
- Pressão de água necessária: 40-75 PSI
- Temperatura da água: Usar apenas água fria
- Dimensões: 420 x 270 x 100 mm
- Peso: 2,5 Kg. aprox.

### 4. SISTEMA DE LAVAGEM DE OXIGÉNIO ACTIVO

O sistema de lavagem com oxigénio activo é um aparelho amigo do ambiente concebido para funcionar com a sua máquina de lavar roupa doméstica, adicionando oxigénio melhorado e foto-oxidante catalítico ao abastecimento de água fria.

A água tratada com o sistema de lavagem ajuda a limpar a roupa e a eliminar as bactérias sem deixar resíduos de detergente no tecido. Muitas pessoas são alérgicas aos detergentes utilizados nas máquinas de lavar roupa e os detergentes criam um problema ambiental ao dispersarem-se nas águas residuais através da roupa.

A operação do equipamento é fácil e prática.

Uma vez instalado corretamente, simplesmente ponha a funcionar a sua máquina de lavar seguindo as instruções do fabricante para a lavagem apenas com água fria. Está desenhada para ligar-se automaticamente no momento em que a máquina de lavar toma água para o ciclo de lavagem e novamente para qualquer ciclo de enxaguante. Poderá ver a produção de bolhas de oxidação reforçada através da janela de visualização, enquanto se ilumina em azul. Quando a água pára de correr, a unidade desligar-se-á automaticamente depois de um minuto.

### 5. UTILIZANDO O SISTEMA DE LAVAGEM DO OXIGÉNIO ACTIVO

Uso diário:

O uso da unidade é muito simples. Basta ligar a sua máquina de lavar roupa de acordo com as instruções do fabricante. A única diferença é que você deve usar APENAS o ajuste de água fria na sua lavadora.

Se se utiliza água quente, ela dilui-se e elimina a eficácia dos oxidantes que a unidade introduziu na água da lavagem.

## Máquinas de lavar de carga superior:

Ao utilizar a unidade com uma máquina de lavar de carga superior, certifique-se de que nenhuma peça de roupa preta ou de cor escura está em contacto direta com a água de descarga. Recomenda-se colocar uma peça de roupa branca diretamente por debaixo da corrente de escoamento para absorver a concentração inicial de oxidantes.

## Ausência de uso ou cuidado durante as férias:

Ligue a sua máquina de lavar roupa e a unidade somente quando estiver em casa. Se estiver de férias ou não for usar a sua lavadora por um longo período de tempo, deve desconectar as fontes de alimentação da lavadora e da unidade e desligar o fornecimento de água. Isto ajuda a evitar inundações acidentais devido ao aumento da pressão da água enquanto está fora.

## Manchas:

Sugerimos que trate as nódoas como faria sem um purificador de roupa. No entanto, para roupas com um índice de sujidade normal, só deve precisar de uma quantidade muito pequena de detergente ou nenhuma.

## Como saber se o equipamento está a funcionar:

Pode ver facilmente se a unidade está a funcionar corretamente olhando para a água enquanto ela flui através do tubo transparente atrás da janela da unidade. As bolhas devem ser visíveis na água à medida que esta flui e a janela deve emitir um brilho azul. Se não vir as bolhas, certifique-se de o injetor de Venturi que tem a configuração adequada (usando o caudal de fluxo) selecionado para a sua máquina de lavar. As juntas de alta eficiência ou de carga frontal devem utilizar a configuração de carga frontal, mas as juntas de carga superior de eficiência standard devem utilizar a configuração de carga superior. Se a configuração de carga superior for usada numa máquina de lavar de alta eficiência, provavelmente não haverá bolhas e não vai notar as vantagens de utilizar a unidade.

## 6. REQUISITOS DE PRÉ-INSTALAÇÃO

### Requisitos elétricos:

A unidade requer 120 Volts 60 Hz de energia num fusível de 15 amperes ou disjuntor.

### Requisitos da água:

É necessária uma pressão de água de 40 a 75 PSI para que a unidade funcione corretamente.

A qualidade da água pode afetar o desempenho da unidade. Se tiver problemas com a qualidade da

água, tais como elevado teor de ferro, consulte um especialista em filtragem de água.

Algumas máquinas de lavar roupa de alta eficiência requerem água tanto de fontes de água quente como fria, mesmo que seja selecionado um ciclo de água fria. Neste caso, a junta e as tomadas de Juntas e Uso doméstico podem ser ligadas para fornecer entradas de água quente e fria à máquina de lavar, ou uma válvula em Y pode ser utilizada para ligar as mangueiras de água quente e fria de uma mangueira de saída da unidade à máquina de lavar.

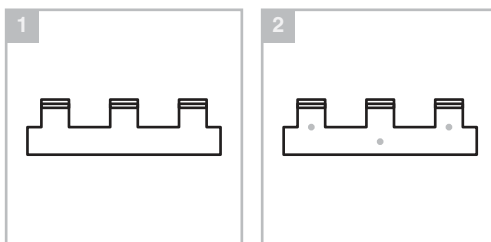
## 7. DICAS ANTES DA INSTALAÇÃO:

1. Retire a unidade da sua embalagem e verifique se existem danos de transporte.
2. Desligue o fornecimento de água quente e fria para a sua máquina de lavar.
3. Remova a mangueira de água fria da torneira de água fria.
4. Ajuste o disco de taxa de fluxo para o tipo de junta (i.e., carga superior, carga frontal) rodando o disco na parte de trás da unidade para a definição correta.

## 8. INSTALAÇÃO

1. A unidade deve ser fixada à parede, logo acima e atrás da máquina de lavar. Recomenda-se que um dos orifícios de montagem na unidade seja montado num parafuso de parede, se possível. Está incluído um conjunto de parafusos.

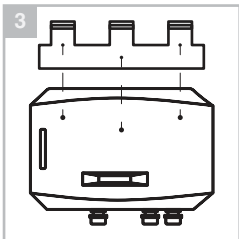
Se não for possível montar a unidade num parafuso de parede, deve usar buchas de parafuso expansíveis tipo "molly", disponíveis na sua loja de ferramentas local. Para qualquer outro tipo de montagem (bloco de cimento, etc.), consulte a sua loja de ferramentas local para obter assistência.



2. Coloque o suporte de montagem na parede com as abas voltadas para cima e afastadas da parede.

Após certificar de que está nivelado, marque a localização dos orifícios dos parafusos. Se necessário, faça os furos previamente e utilize as âncoras de parede fornecidas. Fixe o suporte de montagem à parede com os parafusos fornecidos.

3. Coloque a unidade contra a parede e deslize suavemente a unidade para baixo para a posição de bloqueio das ranhuras do suporte de montagem.



4. Ligue a mangueira de água fria da sua máquina de lavar roupa à ligação "Á máquina de lavar" na unidade. Verifique se a arruela de borracha da mangueira está no seu lugar e aperte a mangueira firmemente, mas NÃO demasiado. Use uma chave inglesa para segurar a torneira enquanto abre a conexão da mangueira.

5. Utilizando a mangueira abastecedora, conecte o acessório "Água Fria" da unidade à torneira de fornecimento de água fria. Certifique-se de que as anilhas de borracha estão no seu lugar e aperte bem, mas NÃO demasiado. Novamente, use uma chave inglesa para segurar o tubo da mangueira firmemente na unidade enquanto o aperta.

6. Ligue o adaptador de corrente à ficha do adaptador de DC no lado direito da sua unidade e, em seguida, ligue o adaptador a uma tomada elétrica.

7. Certifique-se de que todas as mangueiras estão devidamente instaladas e apertadas e que a fonte de alimentação tenha sido devidamente instalada. Ligue LENTAMENTE o abastecimento de água e verifique se existem fugas ou gotejamento. Aperte com cuidado os encaixes se as fugas forem evidentes, mas NÃO aperte demasiado.

**!** **A mangueira de água quente não deve ser desligada da máquina de lavar. Pode desligar a água quente ou deixá-la ligada, mas a mangueira deve ser instalada na máquina de lavar para evitar o refluxo de água fora da máquina de lavar durante a utilização.**

## 9. UTILIZAÇÃO DO PRODUTO

### Luz indicadora:

A luz indicadora, vista através da janela horizontal na parte frontal da sua unidade, tem dois estados de funcionamento.

- Luz azul: indica o funcionamento normal da unidade.

- Luz vermelha intermitente: indica que o ventilador ou gerador de oxidação não funciona corretamente. Contacte o seu revendedor para obter assistência.

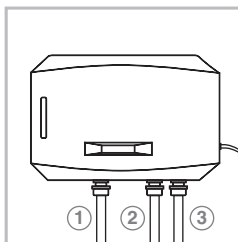
### Limpeza Doméstica

A mesma água que mata as bactérias e germes na sua roupa agora pode ser utilizada para outros fins de limpeza doméstica.

O acessório "Fluxo direto" na parte inferior da unidade é utilizado para necessidades domésticas gerais do lar, como limpar o chão, os pratos, regar as plantas, lavar os animais de estimação ou mesmo enxaguar frutas e verduras. Ao utilizar o acessório "Caudal Direto" (incluído na sua unidade), pode ter água oxigénio activo disponível para a maioria dos propósitos de limpeza doméstica. Infelizmente, devido à natureza dos oxidantes, não é possível obter água da unidade e armazená-la para uso posterior. A água utilizada para este tipo de limpeza deve ser usada em 15-20 minutos.

**⚡ AVISO: Esta água não deve ser ingerida.**

## RESULTADO DE CONEXÕES

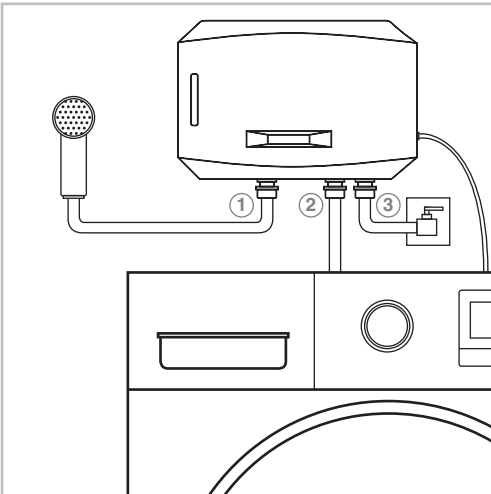


1. Ligue a torneira incluída na mangueira abastecedora e coloque-a na saída indicada no desenho. Com esta unidade pode ter água oxigénio activo disponível para a maioria dos propósitos de limpeza doméstica.

2. Coloque a mangueira abastecida na saída.

Coloque a mangueira fornecida na saída de água fria que a levará do seu equipamento de oxigénio activo à máquina de lavar roupa.

3. Coloque a mangueira abastecida desde a saída de água fria da rede que anteriormente ia para a sua máquina de lavar roupa e leve-a até à entrada de água fria do seu equipamento de oxigénio activo.

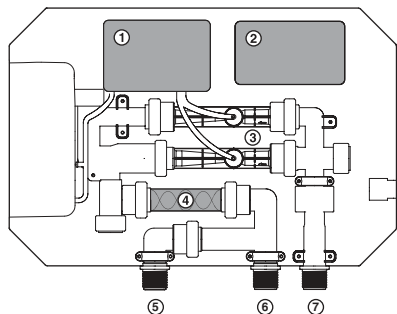




## 11. MANUTENÇÃO DO SISTEMA

### Diagrama interno

No caso de haver um problema com a sua unidade onde o serviço ao cliente seja contactado, este diagrama será um recurso para localizar a(s) peça(s) da unidade, enquanto o representante do serviço ao cliente o orienta na resolução de problemas e manutenção da sua unidade.



1. Módulo oxigénio activo
2. Módulo de controlo
3. Venturis
4. Misturador estático
5. Caudal direto
6. Saída
7. Entrada de água fria

### RECOMENDAÇÕES

A única peça que necessitará de uma substituição padrão é o **filtro de humidade**. Terá de contactar o seu concessionário para adquirir peças de substituição.

O **módulo oxidante** tem uma vida útil de 1,5 a 2 anos, dependendo da utilização e humidade, e deve ser substituído para um funcionamento correcto.

A utilização do equipamento deve ser doméstica, para lavagem de máquinas e limpeza doméstica.

## 12. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

### 1. A unidade não liga.

Ligação de ligação da mangueira ou de energia. Verifique se os cabos de alimentação têm uma ligação segura e certifique-se de que as mangueiras do sistema estão ligadas às ligações corretas e de que a torneira de água fria está aberta.

### 2. Luz vermelha intermitente.

O módulo oxidante falhou. Contacte o seu revendedor para a sua substituição.

### 3. A roupa está a ficar branqueada.

Ajuste incorreto do caudal. Certifique-se de escolher a configuração correta para o seu tipo de máquina de lavar. Se o problema persistir, contacte o seu revendedor para a substituir.

### 4. Espuma na bacia após as primeiras utilizações.

O detergente ou resíduo está a ser limpo. Faça várias lavagens sem roupa até que o problema seja resolvido. Se o problema persistir, contacte o seu revendedor ou o serviço técnico.

### 5. Ocorre descoloração no tubo de visualização.

Altos níveis de tanino no seu sistema de oxigénio activo. É necessária a utilização de um pré-filtro. Contacte um especialista em água local para encontrar o filtro adequado para remover os taninos.

### 6. A roupa tem uma mancha de cor de ferrugem.

Altos níveis de ferro na sua fonte de água. Não seque ou branqueie a roupa, pois isso irá piorar os efeitos. Volte a lavar numa fonte de água limpa antes de secar. É necessária a utilização do nosso pré-filtro ou de um pré-filtro específico de Ferro.

## DADOS DO CLIENTE:

Sr./Sra: \_\_\_\_\_  
Morada: \_\_\_\_\_  
C.P. e população: \_\_\_\_\_  
Número de telefone de contacto: \_\_\_\_\_  
E-mail de contato: \_\_\_\_\_

## DADOS DO VENDEDOR:

Data de venda do equipamento: \_\_\_\_\_  
Nome da empresa: \_\_\_\_\_  
Morada: \_\_\_\_\_  
C.P. e população: \_\_\_\_\_  
Telefone: \_\_\_\_\_  
FAX: \_\_\_\_\_  
E-mail de contato: \_\_\_\_\_

## GARANTIA DO EQUIPAMENTO DIRIGIDA AO CLIENTE FINAL:

Todos os nossos produtos gozam de uma garantia de dois anos de acordo com o estabelecido por lei desde a compra do mesmo. Se for efetuada qualquer reparação, esta terá uma garantia de 3 meses, independente da garantia geral. Para ser coberta por esta garantia, a data de compra do produto deve ser acreditada.

A empresa compromete-se a garantir as peças com **defeito de fabrico**, desde que não sejam enviadas para inspeção nas **nossas instalações** em nome do cliente. Para fazer valer a garantia, é necessário que a peça defeituosa seja acompanhada por este voucher de garantia, devidamente preenchido e selado pelo vendedor. A garantia será sempre dada nos nossos armazéns.

Em qualquer caso, a nossa responsabilidade consiste **exclusivamente na substituição ou reparação de materiais defeituosos**, sem qualquer compensação ou outras despesas.

Não serão aceites devoluções ou reclamações de material após 15 dias da sua receção.

Em caso de acordo dentro deste prazo, o material deverá ser-nos enviado perfeitamente embalado e **DIRIGIDO A PORTES PAGOS AOS NOSSOS ARMAZÉNS.**

## A GARANTIA NÃO É EXCESSIVA PARA:

1. A substituição, reparação de peças ou órgãos causados por desgaste devido ao uso normal do equipamento, tais como resinas, polifosfatos, cartuchos de sedimentos, etc... conforme indicado no manual de instruções do equipamento.
2. Danos causados por má utilização do aparelho e os causados pelo transporte.
3. Manuseamento, alteração ou reparação realizadas por terceiros.
4. Falhas ou avarias resultantes de uma instalação incorreta, fora do departamento de assistência técnica, ou se as instruções de montagem não tiverem sido seguidas corretamente.
5. Uso inadequado do equipamento ou que as condições de trabalho não sejam as indicadas pelo fabricante.
6. Utilização de peças sobressalentes não originais da empresa.

## DECLARAÇÃO "CE" DE CONFORMIDADE:

Declaramos sob a nossa exclusiva responsabilidade que o sistema de purificação de água para a filtração de água para consumo humano está em conformidade com as normas ou documentos normativos "**EN-12100-1, EN-12100-2, EN-55014-1:2000/A1:2001, EN61000-3-2:2000/A1:2001, EN61000-3-3:1995/A1:2001, EN1558-2-6**", e está em conformidade com os requisitos essenciais das diretivas: **98/37/CE, 73/23/CEE, 89/336/CEE.**

### Selo de revendedor autorizado

N.º da encomenda

Código do produto

Nº de série

**AVISO:** Leia atentamente este manual. Em caso de dúvida, contacte o serviço de apoio técnico (S.A.T.) do seu distribuidor. Os dados marcados com (\*) devem ser carimbados pelo instalador e transcritos por ele para a empresa.

N.º da encomenda

Código do produto

Número de serie

## DADOS ANTES DA INSTALAÇÃO DO EQUIPAMENTO:

Origem da água a tratarr:

- Rede pública de abastecimento.  
 Outros: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Existe algum pré-tratamento do equipamento? \_\_\_\_  
Dureza da água que entra no equipamento? \_\_\_\_ °F  
Nível de TDS na entrada do equipamento: \_\_\_\_ ppm  
Pressão de entrada do equipamento: \_\_\_\_\_ Bar  
Concentração de cloro na entrada: \_\_\_\_\_ ppm

## CONTROLO DOS PASSOS DE INSTALAÇÃO:

- Lavagem de pré-filtros de carbono.  
 Lavagem de carvão pós-filtro.  
 Montagem da membrana.  
 Higienização de acordo com o protocolo descrito.  
 Concentração de cloro na torneira após enxaguamento: \_\_\_\_\_  
 Comprovação do restritor de fluxo.  
 Ajuste do pressóstato de máxima.  
 Revisão geral e adaptações.  
 Estanqueidade do sistema pressurizado.  
 \*TDS água produzida (torneira de bancada): \_\_\_\_\_ [ppm]  
 Informar claramente sobre o uso, manuseio e manutenção que o equipamento exige para garantir o bom funcionamento do mesmo e a qualidade da água produzida. Dada a

importância da correta manutenção do equipamento para garantir a qualidade da água produzida, deve ser oferecido ao proprietário um contrato de manutenção executado por técnicos qualificados

## GARANTIA DO EQUIPAMENTO DIRIGIDA AO DISTRIBUIDOR:

A empresa fornecedora só se fará responsável única e exclusiva pela substituição de peças em caso de não conformidade. A reparação do equipamento e os custos envolvidos (mão-de-obra, custos de envio, viagens, etc.) não serão por conta da empresa fornecedora, pois as garantias do fabricante e/ou distribuidor estão nas suas instalações.

## COMENTÁRIOS:

\*Resultado da instalação e colocação em funcionamento:

- CORRECT (equipamento instalado e a funcionar corretamente. Água produzida adequada à aplicação).  
 Outras: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## INSTALADOR AUTORIZADO:

## CONFORMIDADE DO PROPRIETÁRIO DO EQUIPAMENTO:

O proprietário do cliente foi informado sobre a manutenção do equipamento e sobre como contactar o serviço de assistência técnica.

Comentários: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## COMO UTILIZÁ-LO?

### ¿Cómo funciona O3 Washer?

O O3 Washer utiliza o poder de limpeza e desinfecção do Oxigénio Ativo (Ozono), que é um desinfetante 3.000 vezes mais reativo do que a lixívia clorada! O ozono em água fria destrói as paredes celulares dos microrganismos e mata-os após uma exposição prolongada.

Os grandes hospitais e hotéis utilizam esta tecnologia há 20 anos para ter lençóis limpos e livres de bactérias. O O3 Washer utiliza esta tecnologia e adapta-a para que possa ser aplicada para uso doméstico.

### Posso usar o O3 Washer com roupa delicada?

Recomendamos sempre que siga as instruções dadas pelo fabricante do vestuário exatamente como o faria com o detergente. O O3 Washer é uma excelente solução para a limpeza de roupas delicadas, pois utiliza água fria e limpa sem utilizar produtos químicos agressivos.

### Posso usar o O3 Washer para limpar fraldas de pano?

Temos muitos consumidores que usam O3 Washer para desinfetar fraldas de pano e obter resultados muito bons! Não é necessário qualquer lavagem a quente ou ciclo de enxaguamento adicional. O ozono injetado na água pelo O3 Washer é muito eficaz na destruição de manchas orgânicas. É 3.000 vezes mais reativo do que o cloro cloridrato! O equipamento está perfeitamente adaptado ao tipo de manchas das fraldas de pano. Limpe normalmente utilizando água fria para os ciclos de limpeza e enxaguamento. O O3 Washer trata toda a água que entra na máquina, o que significa que os ciclos de limpeza e enxaguamento são ciclos de limpeza/desinfecção eficazes.

### É necessário pré-tratar as manchas?

O O3 Washer limpa as manchas orgânicas todos os dias de uma forma muito eficaz. Na verdade, limpa melhor a roupa do que os detergentes porque mata os germes bacterianos e o cheiro que vem das manchas. No entanto, existem manchas difíceis que precisam ser pré-tratadas antes da limpeza com O3 Washer. Manchas de óleo e graxa podem ser particularmente difíceis de remover. Recomenda-se pré tratá-las.

### Devo usar lixívia?

A lixívia é conhecida pela sua capacidade de lixíviar e clarear roupas brancas, que normalmente precisam de ser limpas em água quente. Não recomendamos usar lixívia com O3 Washer, mas se está à procura de uma melhor forma de enxaguar a sua roupa sem utilizar produtos químicos agressivos ou água quente, sugerimos adicionar um quarto de chávena de vinagre ao ciclo de enxaguamento. Isto irá clarear a roupa e também suavizar o tecido.

### Devo usar detergente?

Um dos grandes benefícios do O3 Washer é que podes reduzir ou parar de usar detergentes carregados com produtos químicos. O O3 Washer mata mofo e bactérias e suaviza a roupa sem detergente. No entanto, tal como quando se utiliza detergente, é necessário um pré-tratamento para remover manchas persistentes. Recomendamos a utilização de um removedor de manchas enzimático ou totalmente natural antes de limpar as tuas roupas.

Algumas pessoas gostam do perfume do detergente. O O3 Washer deixará um cheiro fresco e limpo na sua roupa, mas se preferir um perfume, recomendamos adicionar algumas gotas de óleo essencial durante o ciclo de enxaguamento.

O detergente não danificará as tuas roupas durante a utilização do O3 Washer. No entanto, a utilização de detergente pode provocar uma acumulação de químicos nas suas roupas, que podem ser prejudiciais para a sua pele. Se pretender continuar a utilizar um detergente, recomendamos que reduza a quantidade utilizada para 25% do que utilizou anteriormente. O O3 Washer melhorará a capacidade do detergente para remover manchas devido à presença de oxigénio ativo na água.

### Devo usar água quente ou fria?

A utilização de água quente não danifica a tua roupa enquanto utiliza a máquina de lavar O3, mas não recomendamos a utilização de água quente pelas seguintes razões:

- Lavar com água quente é mais caro e prejudicial para o ambiente porque consome muita energia para a aquecer.
- A água quente tem um impacto negativo nas suas roupas e irá causar uma redução na sua vida útil.
- A água quente dissipa o oxigénio produzido pelo O3 Washer muito rapidamente.

## É necessário um pré-filtro?

A unidade não requer um pré-filtro, embora recomendamos a utilização de um em todas as aplicações. Se a sua água tiver um elevado teor de ferro, sugerimos a utilização de um pré-filtro especificamente concebido para remover o ferro.

## A unidade funcionará com as máquinas de lavar comerciais?

A unidade foi concebida apenas para uso doméstico, não para aplicações comerciais ou industriais.

## A unidade só é utilizada com máquinas de lavar roupa?

A unidade foi concebida para tratar a água de lavandaria especificamente. Existem outras aplicações adequadas, como a limpeza de pisos ou a casa de banho de animais de estimação, para as quais se pode usar o suporte de uso doméstico. A água na unidade não foi concebida para beber ou ingerir.

## Que peças terão de ser substituídas na unidade?

A unidade é projetada para fornecer muitos anos de serviço livre de manutenção. O único consumível é o filtro de umidade. Se, passado algum tempo, notar uma diminuição da eficácia da unidade, contacte o seu revendedor ou o serviço técnico. Qualquer pré-filtro que possa ser utilizado em conjunto com a sua unidade deve ser substituído de acordo com o calendário de tempo/uso recomendado pelo seu fabricante.

## INSTALAÇÃO:

### Posso instalar o O3 Washer eu mesmo?

Sim! O O3 Washer é projetado para ser simples de instalar e usar. Basta que esteja ligado a uma fonte de alimentação local, a fonte de água fria da sua máquina de lavar roupa. A instalação demora menos de 20 minutos se a sua máquina de lavar roupa e a sua fonte de água estiverem razoavelmente acessíveis. Consulte o nosso guia de instalação para mais informações!

### Posso usar o O3 Washer se usar água da cidade / água de poço / água dura / água doce?

Como outros aparelhos na tua casa, O3 Washer

funciona melhor com água filtrada. Uma elevada concentração de minerais, água dura ou água de poço irá diminuir a capacidade da sua máquina para funcionar corretamente.

Se a qualidade da tua água não for adequada, recomendamos a instalação de um sistema de pré-filtragem ou de um descalcificador. Isto irá melhorar o desempenho de todos os teus aparelhos.

Sem água de boa qualidade, os minerais vão ficar dentro da tubagem de O3 Washer. Isso causará problemas de performance. Se isso acontecer, existem soluções para a limpeza do O3 Washer, neste caso, entre em contato com nossa equipa de suporte.

### Posso usar o O3 Washer na minha máquina de lavar roupa?

Claro que sim! O O3 Washer é projetado para trabalhar com todas as arruelas, tanto o carregamento superior e frontal.

### O O3 Washer pode trabalhar com água de baixa/alta pressão?

O O3 Washer foi testado para funcionar bem com água pressurizada entre 40 e 100 psi. Se a pressão da água for inferior a 40 psi ou superior a 100 psi, será necessário ajustá-la.

### É fácil de instalar?

Sim! O O3 Washer é muito fácil de instalar e usar. Só precisa de estar ligado a uma fonte de alimentação local, a uma fonte de água e a uma máquina de lavar roupa. Deve demorar menos de 20 minutos se a sua máquina de lavar roupa e a fonte de água estiverem razoavelmente acessíveis.

## MEIO AMBIENTE:

### ¿O3 Washer respeita el medio ambiente?

Claro que sim. O O3 Washer utiliza um gás natural chamado ozono que não tem efeitos negativos sobre o meio ambiente.

Além disso, o uso do O3 Washer evita o consumo de água quente, o que reduz o consumo de energia. O tempo de secagem também diminuirá, o que reduzirá o consumo de energia. Finalmente, utilizar o O3 Washer significa que pode reduzir o consumo de detergente para um quarto da sua

utilização anterior ou mesmo parar de utilizar detergente, o que irá diminuir a quantidade de produtos químicos nas suas águas residuais. Portanto, o uso do O3 Washer é benéfico para o meio ambiente.

## **O O3 Washer removerá o odor a mofo da minha máquina de lavar roupa?**

O odor a mofo na sua máquina de lavar é devido à formação de molde nas juntas de borracha. O detergente se acumula e quando a porta é deixada aberta formas de molde.

O O3 Washer tem diferentes ações para remover o mofo. Primeiro, reduz a necessidade de detergente. Quando eliminas ou reduces significativamente a quantidade de detergente, a formação de mofo não ocorrer. Em seguida, o ozono O3 Washer mata todo o bolor da máquina cada vez que um ciclo é iniciado. As manchas pretas nas juntas de borracha podem permanecer, mas o bolor será removido. A tua roupa e a tua máquina de lavar roupa terão um cheiro fresco quando utilizares regularmente a máquina de lavar roupa O3 e isso irá diminuir ou eliminar o uso de detergente.

## **SEGURANÇA:**

### **O O3 Washer mata as bactérias e o bolor?**

Sim, o O3 Washer foi testado por dois laboratórios independentes e demonstrou matar 99,9% das bactérias.

### **O ozono (oxigénio ativo) não é perigoso?**

Não! O ozono do O3 Washer é introduzido diretamente na máquina de lavar roupa e dissipa-se após 20 minutos. O ozono é o mesmo gás produzido pelo planeta quando a poluição aumenta para limpar o ar. Vai parecer que o tiraste depois de uma tempestade de Verão. É uma forma natural de limpar!

### **O O3 Washer não é perigoso para as minhas roupas delicadas?**

Não! O O3 Washer não é perigoso e é mais respeitoso do que os detergentes para as suas roupas delicadas.

Recomendamos sempre que siga os conselhos do fabricante do vestuário, tal como faria com um

detergente. O O3 Washer é uma solução muito boa para a limpeza de roupas delicadas, pois utiliza água fria sem utilizar produtos químicos agressivos.

### **O O3 Washer não é perigoso para a minha máquina de lavar roupa?**

Não! O O3 Washer ajuda a tua máquina a limpar as pilhas e o bolor. O oxigénio ativo produzido pelo O3 Washer é seguro para a tua máquina de lavar roupa e para os tuas tubagens.

## **SOLUÇÃO DE PROBLEMAS:**

### **Como posso saber se o O3 Washer está a funcionar corretamente?**

A melhor forma de verificar se o O3 Washer está a funcionar é observando os seguintes pontos:

- O O3 Washer emite um som quando o ligo?
- A luz azul acende quando a água passa através do O3 Washer?
- Há bolhas na água que vês na janela?

Se um desses pontos não puder ser observado, entre em contato com nossa equipa de suporte para aproveitar ao máximo o O3 Washer. Tem em atenção que uma luz vermelha na janela do visor (no centro da unidade) e não uma luz azul não significa que o cartucho de desumidificação deva ser substituído. A nossa equipa de apoio deve ser contactada para determinar a causa da luz vermelha.

As pérolas dentro do cartucho de desumidificação mudam de azul para rosa quando precisam de ser substituídas. Estas pérolas podem ser vistas no lado esquerdo do O3 Washer.

## **GARANTÍA:**

### **Qual é a vida útil do O3 Washer?**

O O3 Washer foi testado para ter uma vida útil de mais de 10 anos. Existem vários fatores ambientais que podem afetar o ciclo de vida do seu O3 Washer:

- *Uma alta carga mineral na tua água.* Se tiveres água de poço ou água dura, a tubulação interna do O3 Washer pode ficar obstruída devido ao excesso de sedimentos ou ferro na água. Um

Um pré-filtro ou descalcificador é aconselhado se a qualidade da água é conhecida por ter problemas. De fato, todos os aparelhos beneficiarão da adição de um pré-filtro ou descalcificante.

- Uma humidade elevada no ar da tua área de lavagem. Os componentes eléctricos no interior do O3 Washer funcionam melhor quando o O3 Washer é exposto a um ambiente de baixa humidade. É por isso que incluímos um cartucho de desumidificação no O3 Washer para manter o ar seco. No entanto, se a tua área de lavagem estiver num ambiente húmido, o cartucho de desumidificação deve ser substituído com maior frequência. Em circunstâncias normais, o filtro deve durar aproximadamente um ano.

## **Que manutenção é necessária?**

O O3 Washer precisa de uma manutenção muito simples. Não vais precisar de limpar regularmente a partir do momento em que tiveres uma fonte de água de qualidade.

O único elemento substituível no O3 Washer é o cartucho de desumidificação, este último ajuda o O3 Washer a funcionar melhor e a prolongar a sua vida útil, impedindo que a humidade entre na própria unidade. Está localizado no lado esquerdo da arruela O3 e precisará ser substituído quando as esferas azuis forem cor-de-rosa. Em condições normais de funcionamento, a vida útil do cartucho de desumidificação deve ser de pelo menos 6 meses. Isto depende muito da frequência com que se lava a roupa e da quantidade de humidade que se tem na lavandaria.

Desmontar o cartucho de desumidificação é muito simples e pode pedir ao teu fornecedor para o substituir.



OBJETIVO DO AVISO	DATA	DADOS DO TÉCNICO
<input type="checkbox"/> Instalação <input type="checkbox"/> Manutenção <input type="checkbox"/> Garantia <input type="checkbox"/> Revisão <input type="checkbox"/> Reparação	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nome:..... Assinatura ou carimbo:
<input type="checkbox"/> Instalação <input type="checkbox"/> Manutenção <input type="checkbox"/> Garantia <input type="checkbox"/> Revisão <input type="checkbox"/> Reparação	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nome:..... Assinatura ou carimbo:
<input type="checkbox"/> Instalação <input type="checkbox"/> Manutenção <input type="checkbox"/> Garantia <input type="checkbox"/> Revisão <input type="checkbox"/> Reparação	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nome:..... Firma o selo:
<input type="checkbox"/> Instalação <input type="checkbox"/> Manutenção <input type="checkbox"/> Garantia <input type="checkbox"/> Revisão <input type="checkbox"/> Reparação	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nome:..... Firma o selo:
<input type="checkbox"/> Instalação <input type="checkbox"/> Manutenção <input type="checkbox"/> Garantia <input type="checkbox"/> Revisão <input type="checkbox"/> Reparação	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nome:..... Firma o selo:

Observações: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

OBJETIVO DO AVISO	DATA	DADOS DO TÉCNICO
<input type="checkbox"/> Instalação <input type="checkbox"/> Manutenção <input type="checkbox"/> Garantia <input type="checkbox"/> Revisão <input type="checkbox"/> Reparação	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nome:..... Assinatura ou carimbo:
<input type="checkbox"/> Instalação <input type="checkbox"/> Manutenção <input type="checkbox"/> Garantia <input type="checkbox"/> Revisão <input type="checkbox"/> Reparação	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nome:..... Assinatura ou carimbo:
<input type="checkbox"/> Instalação <input type="checkbox"/> Manutenção <input type="checkbox"/> Garantia <input type="checkbox"/> Revisão <input type="checkbox"/> Reparação	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nome:..... Firma o selo:
<input type="checkbox"/> Instalação <input type="checkbox"/> Manutenção <input type="checkbox"/> Garantia <input type="checkbox"/> Revisão <input type="checkbox"/> Reparação	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nome:..... Firma o selo:
<input type="checkbox"/> Instalação <input type="checkbox"/> Manutenção <input type="checkbox"/> Garantia <input type="checkbox"/> Revisão <input type="checkbox"/> Reparação	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nome:..... Firma o selo:

Observações: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_





DIAMOND  
SERIES